



SR	Машина за прање посуђа	Упутство за употребу	2
SL	Pomivalni stroj	Navodila za uporabo	26
ES	Lavavajillas	Manual de instrucciones	49

САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	3
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	4
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	6
4. КОМАНДНА ТАБЛА.....	6
5. ИЗБОР ПРОГРАМА.....	7
6. ОСНОВНА ПОДЕШАВАЊА	9
7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	13
8. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	14
9. КОРИСНИ САВЕТИ.....	16
10. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	17
11. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	20
12. ЛИСТ СА ИНФОРМАЦИЈАМА О ПРОИЗВОДУ.....	24
13. ДОДАТНЕ ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	24

МИ МИСЛИМО НА ВАС

Хвала вам што сте купили Electrolux уређај. Одабрали сте производ који са собом носи више деценија професионалног искуства и иновација. Генијалан и модеран, дизајниран је имајући у виду вас. Према томе, сваки пут када га користите можете бити сигурни да ћете добити одличне резултате. Добро дошли у Electrolux.

Посетите наш веб сајт на адреси:



Обезбедите савете у вези са коришћењем, брошуре, решења за проблеме, информације о сервисирању:

www.electrolux.com/webselfservice



Региструјте свој производ ради боље услуге:

www.registerelectrolux.com



Купите додатни прибор, потрошне материјале и оригиналне резервне делове за свој уређај:

www.electrolux.com/shop

БРИГА О КОРИСНИКУ И СЕРВИСИРАЊЕ

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове.

Приликом обраћања сервисној служби, проверите да ли поседујете следеће податке: Модел, број производа (PNC), серијски број.

Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама.



Упозорење/опрез - упутства о безбедности



Опште информације и савети



Информацији о заштити животне средине

Задржано право измена.

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Немојте да дозволите деци да се играју уређајем.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен за коришћење у домаћинствима и сличним окружењима, као што су:
 - куће на фармама; кухиње за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима;

- од стране клијената у хотелима, мотелима, пансионима и другим окружењима стационарног типа;
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Радни притисак воде (минимум и максимум) мора бити између 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Следите максималан број од 13 комплекта посуђа.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, његов Овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла опасност.
- Прибор за јело са оштрим врховима ставите у корпу за прибор за јело тако да врхови буду окренути надоле или хоризонтално положени.
- Не остављајте уређај без надзора ако су му врата отворена како бисте избегли да их случајно нагазите.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Ако уређај има отворе за вентилацију у постољу, они не смеју бити прекривени нпр. тепихом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог приложеног црева. Старо црево се не сме поново користити.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање



УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Не користите овај уређај пре него што га, због безбедности, инсталирате у уградни елемент.
- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Немојте инсталирати или користити уређај на местима на којима је температура нижа од 0 °C.

- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.

2.2 Прикључење на електричну мрежу



УПОЗОРЕЊЕ!

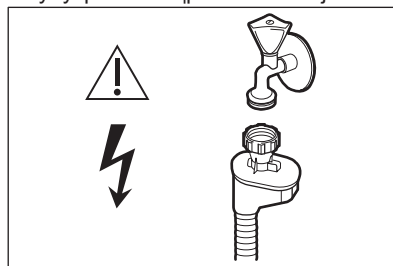
Ризик од пожара и струјног удара.

- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Овај уређај је опремљен утикачем од 13 ампера. Ако је потребно променити осигурач за утичницу, користити искључиво осигурач од 13 ампера ASTA (BS 1362) (само УК и Ирска).

2.3 Прикључивање воде

- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви, или цеви које нису коришћене дуже време, или где је вршена поправка или монтирани нови уређаји (водомери, итд.), пустите воду да истече док не буде чиста и бистра.
- Уверите се да не постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.

- Црево за довод воде има сигурносни вентил и облогу унутрашњег црева за напајање.



УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од електричног напона.

- Уколико је црево за довод воде оштећено, одмах затворите славину за воду и искључите кабл за напајање из утичнице. Обратите се Овлашћеном сервисном центру да бисте заменили црево за довод воде.

2.4 Употреба

- Запаљиве материје или предмете натопљне запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Детерџенти за машину за прање посуђа су опасни. Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Немојте да пијете нити да се играте са водом у уређају.
- Не уклањајте посуђе из уређаја пре него што се програм заврши. На посуђу могу остати трагови детерџента.
- Немојте седати нити стајати на отворена врата уређаја.
- Уређај може да испусти врелу пару ако отворите врата док је програм у току.

2.5 Услуга

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру..
- Користите само оригиналне резервне делове.

2.6 Одлагање



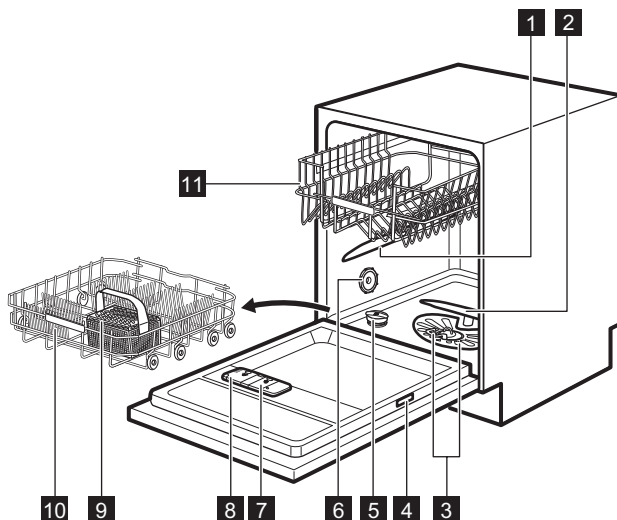
УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји могућност од повређивања или гушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.

- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе у уређају.

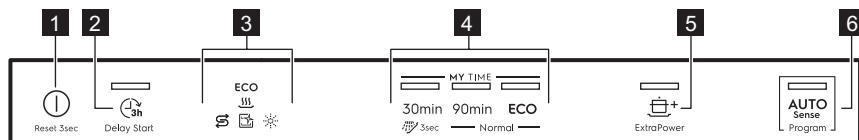
3. ОПИС ПРОИЗВОДА



- 1 Горњи крак с млазницама
- 2 Доњи крак са млазницама
- 3 Филтери
- 4 Плочица са техничким карактеристикама
- 5 Посуда за со
- 6 Отвор за ваздух

- 7 Дозатор за средство за испирање
- 8 Дозатор детерџента
- 9 Корпа за прибор за јело
- 10 Доња корпа
- 11 Горња корпа

4. КОМАНДНА ТАБЛА



- 1 Дугме за укључивање/искључивање

- 2 Дугме Delay Start
- 3 Индикатори

4 Трака за избор MY TIME

5 Дугме ExtraPower

6 Дугме AUTO Sense

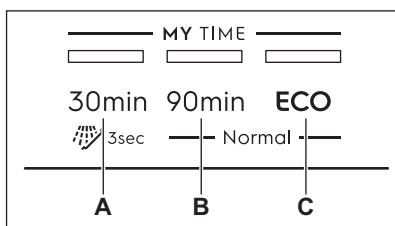
4.1 Индикатори

Индикатор	Опис
ECO	Индикатор програма ECO. Указује на избор програма за нормално запрљано посуђе који је еколошки најприхватљивији. Погледајте одељак „Избор програма“.
	Индикатор средства за испирање. Светли када је потребно допунити дозоре средства за испирање. Погледајте одељак „Пре прве употребе“.
	Индикатор за со. Светли када је потребно допунити посуду за со. Погледајте одељак „Пре прве употребе“.
	Индикатор Machine Care. Светли када је потребно обавити унутрашње чишћење уређаја помоћу програма Machine Care. Погледајте одељак „Одржавање и чишћење“.
	Индикатор сушења. Светли када је изабран програм са фазом сушења. Трепери када је фаза сушења активна. Погледајте одељак „Избор програма“.

5. ИЗБОР ПРОГРАМА

5.1 MY TIME

Помоћу траке за избор MY TIME, можете да бирате погодан циклус прања на основу трајања програма, од 30 минута до четири сата.



- A. • Програм **30min** је најкраћи програм погодан за прање судова који су свеже или лагано запрљани.
-  Програм **Предиспирање (15min)** је програм за испирање остатака хране са судова. Он спречава стварање непријатних мириса у уређају. За овај

програм не користите детергент.

- B. Програм **90min** је програм који је погодан за прање и сушење нормално запрљаних предмета.
- C. Програм **ECO** је најдужи програм (**4h**) који нуди најефикаснију потрошњу енергије и воде за нормално запрљано посуђе и прибор за јело. Ово је стандардни програм за институте за тестирање.

5.2 ExtraPower

 Опција ExtraPower побољшава резултате прања изабраног програма. Ова опција повећава температуру прања и продужава трајање.

Опција ExtraPower се може применити на следеће програме: 30min, 90min и ECO.

5.3 AUTO Sense

Програм AUTO Sense аутоматски подешава циклус прања у складу са типом пуњења.

Уређај препознаје степен запрањаности и количину посуђа у корпама. Он прилагођава температуру и количину воде, као и трајање прања.

5.4 Преглед програма

Програм	Врста пуњења	Степен запрањаности	Фазе програма
30min	- Судови - Прибор за јело	Свеж	- Прање 50 °C - Средње испирање - Финално испирање 45 °C - AirDry
 Предиспирање	Сви типови пуњења	Сви нивои запрањаности	Претпрање
90min	- Судови - Прибор за јело - Лонци - Плехови	- Нормално - Благо осушено	- Прање 60 °C - Средње испирање - Финално испирање 55 °C - Сушење - AirDry
ECO	- Судови - Прибор за јело - Лонци - Плехови	- Нормално - Благо осушено	- Претпрање - Прање 50 °C - Средње испирање - Финално испирање 55 °C - Сушење - AirDry
AUTO Sense	- Судови - Прибор за јело - Лонци - Плехови	Програм се прилагођава свим нивоима запрањаности.	- Претпрање - Прање 50 °C - 60 °C - Средње испирање - Финално испирање 60 °C - Сушење - AirDry
Machine Care	Без судова	Овај програм чисти унутрашњост уређаја.	- Прање 70 °C - Средње испирање - Завршно испирање - AirDry

Вредности потрошње

Програм 1)	Вода (л)	Потрошња енергије (kWh)	Трајање (мин)
30min	9.4 - 11.4	0.57 - 0.69	30
Предиспирање	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
90min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
ECO	9.9	0.921	240
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

1) Притисак и температура воде, промене у напону, опције и количина посуђа могу да измене ове вредности.

Информације за институте за тестирање

За пријем свих неопходних информација за тестирање перформанси (нпр. у складу са стандардом EN60436), пошаљите е-поруку на:

info.test@dishwasher-production.com

У вашем захтеву наведите шифру броја производа (PNC) која се налази на плочици са техничким карактеристикама.

За сва друга питања у вези са машином за прање судова погледајте сервисну књижицу приложену уз ваш уређај.

6. ОСНОВНА ПОДЕШАВАЊА

Уређај можете да конфигуришете тако што ћете променити основна

подешавања у складу са вашим потребама.

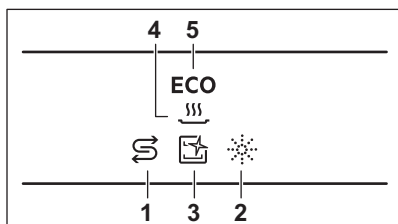
Позиција	Подешавања	Вредности	Опис ¹⁾
1	Тврдоћа воде	Од нивоа 1 до нивоа 10 (подразумевано: 5)	Подесите ниво омекшивача воде у складу са тврдоћом воде у вашој водоводној мрежи.
2	Обавештење да је потрошено средство за испирање	Укључено (подразумевано) Искључено	Активирајте или деактивирајте индикатор средства за испирање.
3	Звук за крај	Укључено Искључено (подразумевано)	Активирајте или деактивирајте звучни сигнал за крај програма.

Пози- ција	Подешавања	Вредности	Опис ¹⁾
4	Аутоматско отварање врата	Укључено (подразумевано) Искључено	Активирајте или деактивирајте AirDry.
5	Звукови тастера	Укључено (подразумевано) Искључено	Активирајте или деактивирајте звук дугмади када их притиснете.

¹⁾ За више појединости, погледајте информације дате у овом поглављу.

Основна подешавања можете да промените у режиму подешавања.

Када је уређај у режиму подешавања, индикатори на командној табли представљају доступна подешавања. За свако подешавање, светли одговарајући индикатор:



Што је већи садржај минерала, то је вода тврђа. Тврдоћа воде се мери еквивалентном скалом.

Омекшивач воде треба применити према тврдоћи воде у вашем крају. Ваш локални снабдевач водом може да вас посаветује у вези са тврдоћом воде у вашем крају. Важно је да се подеси тачан ниво омекшивача воде да би се обезбедили добри резултати прања.



Омекшавање тврде воде повећава потрошњу воде и енергије, као и трајање програма. Што је виши ниво омекшивача воде, то је већа потрошња и трајање је дуже.

6.1 Омекшивач воде

Омекшивач воде уклања минерале из воде, који би имали негативне ефекте на резултате прања и на сам уређај.

Тврдоћа воде

Немачки степени (°dH)	Француски степени (°fH)	mmol/l	Енглески степени (Clarke)	Ниво омекшивача воде
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾

Немачки степени (°dH)	Француски степени (°fH)	mmol/l	Енглески степени (Clarke)	Ниво омекшивача воде
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Фабричко подешавање.

2) Не користите со на овом нивоу.

Без обзира на врсту коришћеног детерџента, подесите одговарајући ниво тврдоће воде да би индикатор пуњења соли био активан.



Мулти-таблете које садрже со нису довољно ефикасне у омекшавању тврде воде.

6.2 Обавештење да нема више средства за испирање

Средство за испирање помаже да се посуђе осуши а да на њему не остану пруге и мрље. Оно се аутоматски испушта за време фазе врућег испирања.

Када се испразни комора са средством за испирање, укључује се индикатор средства за испирање и обавештава да га поново напуните. Ако су резултати сушења задовољавајући када се користе само мулти таблете, можете да деактивирате обавештење за поновно пуњење средства за испирање. Међутим, за најбоље резултате приликом сушења, увек користите средство за испирање.

Ако користите стандардни детерџент или мулти таблете без средства за испирање, активирајте обавештење да бисте индикатор поновног пуњења средства за испирање одржали активним.

6.3 Звук за крај

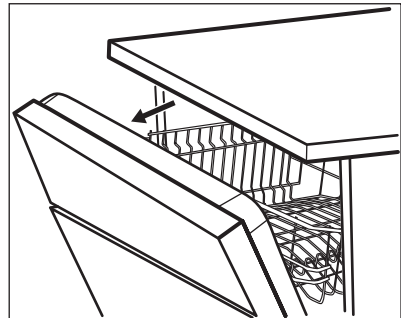
Можете да активирате звучни сигнал који се чује приликом завршетка програма.



Звучни сигнали се чују и када се догоди квар на уређају. Ове сигнале није могуће деактивирати.

6.4 AirDry

Опција AirDry побољшава резултате сушења. Врата уређаја се аутоматски отварају током фазе сушења и остају одшкринута.



Опција AirDry аутоматски се активира са свим програмима осим са Предиспирање.



ОПРЕЗ

Не покушавајте да затворите врата уређаја док не прође 2 минута од аутоматског отварања. Ово може изазвати оштећење уређаја.

**ОПРЕЗ**

Ако деца имају приступ уређају, препоручујемо вам да деактивирате AirDry. Аутоматско отварање врата може да представља опасност.

6.5 Звукови тастера

Дугмад на командној табли праве звук кликтања када их притиснете. Овај звук можете да деактивирате.

6.6 Режим подешавања

Како да уђете у режим подешавања

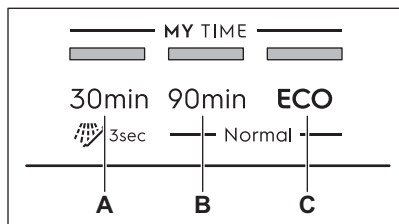
У режим подешавања можете да уђете пре стартовања неког програма. У режим подешавања не можете да уђете док програм ради.

Да бисте ушли у режим подешавања, истовремено притисните и задржите 30min и **ECO** приближно 3 секунде.

- Светло које се односи на C_{3h} и индикатор S трепере.
- Индикатори S , C_{3h} , C_{3h} и **ECO** су укључени.
- Светле светла која се односе на траку за избор MY TIME.

Навигација у режиму подешавања

За навигацију у режиму подешавања можете да користите траку за избор MY TIME.



- A. Дугме Претходни
- B. Дугме ОК
- C. Дугме Следећи

Користите **Претходни** и **Следећи** за пребацивање између основних подешавања и за мењање њихових вредности.

Користите **ОК** за улазак у изабрано подешавање и за потврду измене његових вредности.

Како да промените подешавање

Уверите се да се уређај налази у режиму подешавања.

1. Притисните **Претходни** или **Следећи** док индикатор намењен изабраном подешавању светли.

Светло које се односи на C_{3h} показује тренутну вредност подешавања:

- За подешавање са две вредности (укључено и искључено), светло је или укључено (= вредност подешавања је укључено) или искључено (= вредност подешавања је искључено).
 - За подешавања са више вредности (нивоа), светло трепери. Број трептаја индикатора показује вредност тренутног подешавања (нпр. 5 трептаја + пауза + 5 трептаја... = ниво 5).
2. Притисните **ОК** да бисте ушли у подешавање.
 - Светли индикатор које се односи на ово подешавање.
 - Остали индикатори су искључени.
 - Светло које се односи на C_{3h} показује тренутну вредност подешавања.
 3. Притисните **Претходни** или **Следећи** да бисте променили вредност.
 4. Притисните **ОК** да бисте потврдили подешавање.
 - Ново подешавање је сачувано.
 - Уређај се враћа у режим избора подешавања.
 5. Притисните и истовремено задржите 30min и **ECO** у

трајању од 3 секунде да изађете из режима подешавања.

Уређај се враћа у режим избора програма.

Сачувана подешавања остају важећа све док их поново не промените.

7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Уверите се да тренутни ниво омекшивача воде одговара тврдоћи воде из довода. Ако не одговара, подесите ниво омекшивача воде.
2. Напуните посуду за со.
3. Сипајте средство за испирање у преграду.
4. Одвртите славину за воду.
5. Стартујте програм 30min како би се уклонили сви остаци из производног процеса. Немојте користити детерџент и не стављајте судове у корпе.

Након стартовања програма, уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде у трајању од највише 5 минута. Фаза прања започиње искључиво након што се ова операција заврши. Овак поступак се понавља периодично.

7.1 Посуда за со



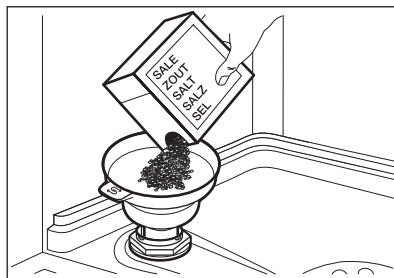
ОПРЕЗ

Користите искључиво крупну со намењену за машину за прање судова. Ситна со повећава ризик од корозије.

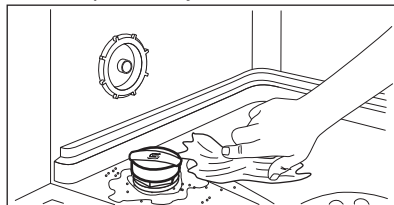
Со се користи за поновно испирање у омекшивачу воде и да обезбеди добре резултате прања у свакодневном коришћењу.

Како да напуните посуду за со

1. Окрените поклопац посуде за со у смеру супротном од смера кретања казаљки на сату и извадите га.
2. Ставите 1 литар воде у посуду за со (искључиво први пут).
3. Сипајте у посуду за со 1 кг соли за (док се не напуни).



4. Пажљиво протресите левак помоћу његове дршке, док све грануле не упадну унутра.
5. Уклоните со која се задржала око отворене посуде за со.



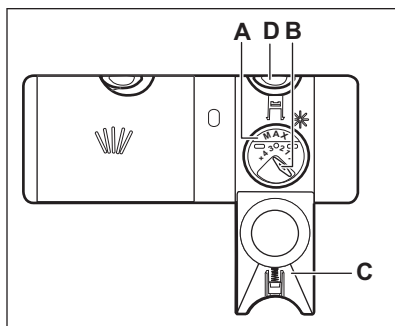
6. Окрените поклопац посуде за со у смеру кретања казаљки на сату да затворите посуду за со.



ОПРЕЗ

Вода и со могу да исцуре из посуде за со када је пуните. Када напуните посуду за со, одмах покрените програм прања да бисте спречили корозију.

7.2 Како да напуните дозатор за средство за испирање



ОПРЕЗ

Користите искључиво средство за испирање специјално намењено за машине за прање посуђа.

1. Притисните дугме за ослобађање (D) да бисте отворили поклопац (C).
2. Сипајте средство за испирање у дозатор (A) док ниво течности не достигне ниво напуњености 'макс.'.
3. Помоћу упијајуће крпе уклоните средство за испирање које сте просули како би се спречило стварање превелике количине пене.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се дугме за ослобађање забрављује у одговарајућем положају.

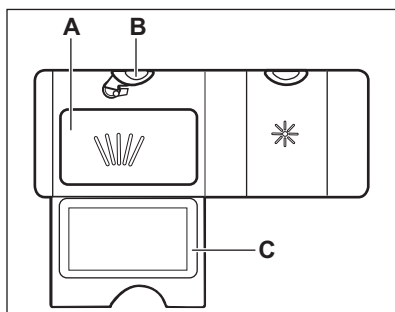


Бирач количине средства која ће се ослобађати (B) можете да okreћете између позиција 1 (најмања количина) и позиција 4 или 6 (највећа количина).

8. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Одвртите славину за воду.
2. Притисните и задржите (i) док се уређај не активира.
3. Напуните посуду за со ако је празна.
4. Напуните дозатор за средство за испирање ако је празан.
5. Напуните корпе.
6. Додајте детерџент.
7. Изаберите и стартујте програм.
8. Затворите славину за воду када се програм заврши.

8.1 Коришћење детерџента



1. Притисните дугме за ослобађање (B) да бисте отворили поклопац (C).
2. Ставите детерџент, у праху или у таблетама, у преграду (A).
3. Уколико програм има фазу претпрања, ставите малу количину детерџента на унутрашњост врата уређаја.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се дугме за ослобађање забрављује у одговарајућем положају.

8.2 Како да изаберете и стартујете програм из помоћ траке за избор MY TIME

1. Притисните дугме које се односи на програм који желите да изаберете.
Светли светло које се односи на ово дугме.
2. По жељи активирајте ExtraPower.
3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

8.3 Како да изаберете и стартујете програм Предиспирање

1. Да изаберете  Предиспирање, притисните и задржите 30min током 3 секунде.
Светло које се односи на ово дугме трепери.
2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

8.4 Како да активирате ExtraPower

1. Изаберите програм користећи траку за избор MY TIME.
2. Притисните .
Светли светло које се односи на ово дугме.

 ExtraPower није трајна опција и мора се активирати сваки пут пре покретања програма.

 ExtraPower није могуће активирати или деактивирати док је програм активан.

 Активирање ExtraPower повећава потрошњу воде и енергије, као и трајање програма.

8.5 Како да стартујете програм AUTO Sense

1. Притисните .
Светли светло које се односи на ово дугме.

 Опције MY TIME и ExtraPower нису применљиве на овај програм.

2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.
Уређај препознаје врсту пуњења и подешава погодан циклус прања и његово трајање.

8.6 Како да одложите почетак програма

Почетак изабраног програма можете одложити за 3 сата.

1. Изаберите програм.
2. Притисните .
Светли светло које се односи на ово дугме.
3. Затворите врата уређаја да би одбројавање отпочело.
Током одбројавања није могуће променити избор програма.

Кад се одбројавање заврши, програм стартује.

8.7 Како да откажете одложени старт док је одбројавање у току

Притисните и држите дугме  приближно 3 секунде.
Уређај се враћа у режим избора програма.

 Ако откажете одложени старт, онда морате поново да изаберете програм.

8.8 Како да откажете програм који је у току

Притисните и држите дугме  приближно 3 секунде.
Уређај се враћа у режим избора програма.

 Пре него што покренете нови програм, проверите да ли има детерџента у дозатору детерџента.

8.9 Отварање врата док уређај ради

Ако отворите врата док је неки програм прања у току, уређај престаје да ради. Ово може утицати на потрошњу енергије и на трајање програма. Када затворите врата, уређај наставља са радом од тренутка када је прекинут.



Ако су врата отворена дуже од 30 секунди током фазе сушења, програм који је у току ће се угасити. Ово се не дешава ако се врата отворе помоћу функције AirDry.

8.10 Функција Auto Off

Ова функција штеди енергију тако што искључује уређај када не ради.

Функција аутоматски почиње са радом:

- Када је програм завршен.
- Након 5 минута ако програм није стартован.

8.11 Крај програма

Кад је програм завршен, функција Auto Off аутоматски искључује уређај.

Сва дугмад су неактивна, осим дугмета за укључивање/искључивање.

9. КОРИСНИ САВЕТИ

9.1 Опште

Пратите следећа упутства како бисте осигурали оптималне резултате чишћења и сушења у свакодневној употреби и како бисте заштитили животну средину.

- Уклоните веће остатке хране са судова и баците у канту за смеће.
- Немојте претходно да испирате судове ручно. По потреби, изаберите програм са фазом предпрања.
- Увек користите цео простор корпи.
- Водите рачуна да се предмети у корпама не додирују или прекривају међусобно. Само тада вода може потпуно да достигне судове и опере их.
- Можете да користите детерџент за машину за прање посуђа, средство за испирање и со одвојено или можете користити мулти таблете (нпр. „Све у једном“). Пратите упутства на паковању.
- Изаберите програм према типу посуђа и степену запрањаности. ЕСО нуди најефикаснију потрошњу воде и електричне енергије.

9.2 Коришћење соли, средства за испирање и детерџента

- Користите искључиво со, средство за испирање и детерџент намењен за коришћење у машини за прање посуђа. Остали производи могу оштетити уређај.

- У крајевима са тврдом и изузетно тврдом водом препоручујемо одвојено коришћење обичног детерџента (прашак, гел или таблете без додатних агенаса), средства за испирање и соли за оптималне резултате чишћења и сушења.
- Детерџент у виду таблета се не раствара потпуно код програма који кратко трају. Да на кухињском посуђу не буде заосталог детерџента, препоручујемо коришћење таблета које се користе код програма који дуго трају.
- Не употребљавајте више од прописане количине детерџента. Погледајте упутства на паковању детерџента.

9.3 Шта чинити ако желите да прекинете да користите мулти таблете

Пре него што почнете одвојено да користите детерџент, со и средство за испирање, урадите следеће:

1. Подесите највећи ниво омекшивача воде.
2. Проверите да ли су посуде за со и средство за испирање пуне.
3. Покрените програм 30min. Немојте додати детерџент и не стављајте судове у корпе.
4. По завршетку програма, подесите омекшивач воде према тврдоћи воде у вашем крају.
5. Подесите количину средства за испирање.

9.4 Пре стартовања програма

Пре него што стартујете изабрани програм, постарајте се да:

- Филтери су чисти и правилно су инсталирани.
- Поклопац посуде за со је чврсто стегнут.
- Кракови са млазницама нису запушени.
- Има довољно соли за машину за прање судова и довољно средства за испирање (осим ако не користите мулти таблете).
- Распоред предмета у корпама је правилан.
- Програм одговара типу посуђа и степену запрљаности.
- Користи се одговарајућа количина детерџента.

9.5 Пуњење корпи

- Овај уређај користите искључиво за прање предмета који се могу прати у машини за прање судова.
- У овом уређају немојте прати посуђе од дрвета, рогова, алуминијума, калаја и бакра.
- У уређају не перите предмете који могу да апсорбују воду (сунђере, кухињске крпе).

- Уклоните крупне остатке хране са судова.
- Посуђе са загорелом храном потопите у воду пре прања у овом уређају.
- Посуђе, као што су шоље, чаше и тигањи, поставите са отвором окренутим надоле.
- Водите рачуна да се чаше не додирују.
- Лагано посуђе ставите у горњу корпу. Проверите да посуђе не може да се слободно помера.
- Прибор за јело и мале предмете ставите у корпу за прибор за јело.
- Проверите да ли кракови са млазницама могу слободно да се okreћу пре покретања програма.

9.6 Пражњење корпи

1. Оставите да се стоно посуђе охлади пре него што га извадите из уређаја. Врући судови могу лако да се оштете.
2. Прво извадите посуђе из доње корпе, а затим из горње.



Након завршетка програма, вода и даље може да се задржи на унутрашњим површинама уређаја.

10. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Пре било каквог поступка одржавања уређаја, осим покретања програма Machine Care, деактивирајте уређај и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.



Прљави филтери и зачепљени кракови са млазницама лоше утичу на резултате прања. Редовно проверавајте ове елементе и, уколико је потребно, очистите их.

10.1 Machine Care

Machine Care је програм дизајниран за чишћење унутрашњости уређаја са оптималним резултатима. Уклања насlage каменца и масноће.

Кад уређај препозна да постоји потреба за чишћењем, светли индикатор . Стартујте програм Machine Care ради чишћења унутрашњости уређаја.

Како да стартујете програм Machine Care



Пре него што стартујете програм Machine Care, очистите филтере и кракове са млазницама.

1. Користите средство за уклањање каменца или производ за чишћење дизајниран за машине за прање судова. Пратите упутства на паковању. Не стављајте посуде у корпе.
2. Истовремено притисните и задржите и током 3 секунде.

Индикатори и трепере.

3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

Када је програм завршен, индикатор

је искључен.

10.2 Унутрашње чишћење

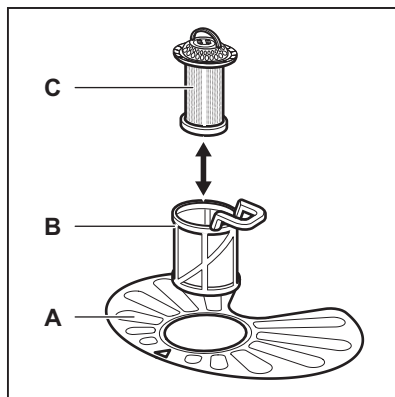
- Пажљиво очистите уређај, укључујући и гумени заптивач врата, меком влажном крпом.
- Немојте да користите абразивне производе, абразивне сунђере, оштре алатке за чишћење, јака хемијска средства, средства за рибане или раствараче.
- Да бисте очували перформансе вашег уређаја, најмање једном на два месеца користите производ за чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова. Пажљиво пратите упутства која се налазе на паковању производа.
- За оптималне резултате прања, стартујте програм Machine Care.

10.3 Спољашње чишћење

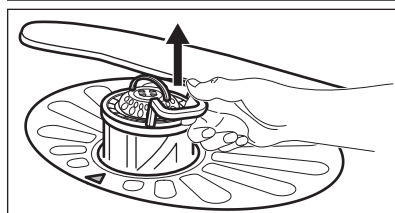
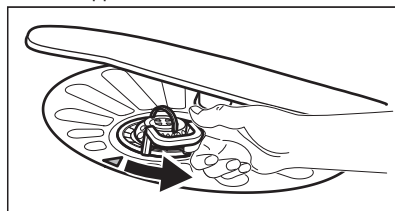
- Уређај очистите влажном, меком крпом.
- У ту сврху користите искључиво неутралне детерџенте.
- Немојте да користите абразивне производе, абразивне сунђере или раствараче.

10.4 Чишћење филтера

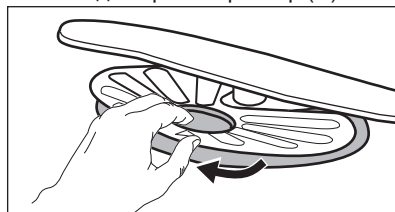
Систем филтера је сачињен из три дела.



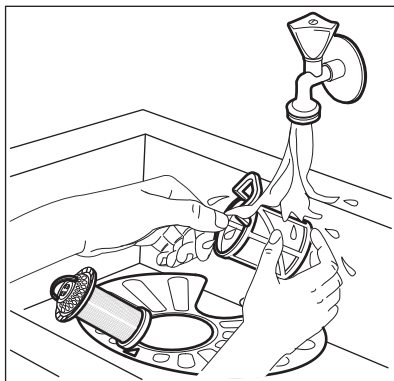
1. Окрените филтер (B) супротно од смера кретања казаљке на сату и извадите га.



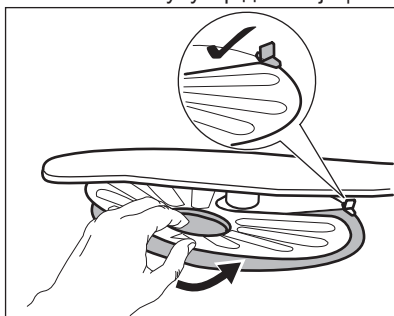
2. Извадите филтер (C) из филтера (B).
3. Извадите раван филтер (A).



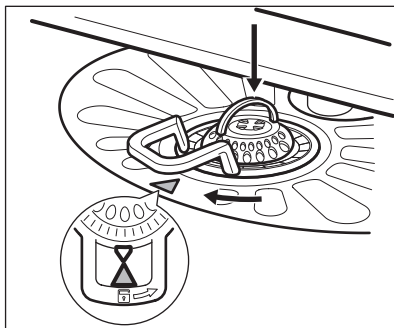
4. Оперите филтере.



5. Уверите се да нема остатака хране или прљавштине унутар или око ивица корита мотора.
6. Вратите на место раван филтер (А). Уверите се да је исправно постављен унутар две вођице.



7. Монтирајте филтере (В) и (С).
8. Вратите филтер (В) у раван филтер (А). Окрените га у смеру кретања казаљке на сату док не кликне.

**ОПРЕЗ**

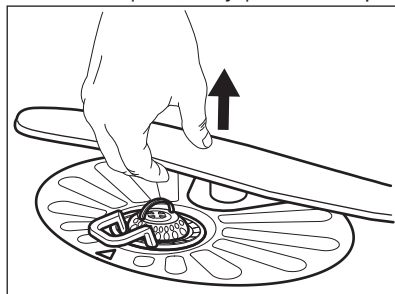
Неправилан положај филтера може да доведе до лоших резултата прања, као и да оштети уређај.

10.5 Чишћење доњег крака са млазницама

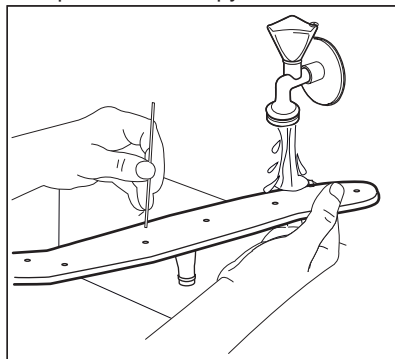
Препоручујемо да редовно чистите доњи крак са млазницама како би се спречило да прљавштина запуши рупе.

Запушене рупе могу да доведу до незадовољавајућих резултата прања.

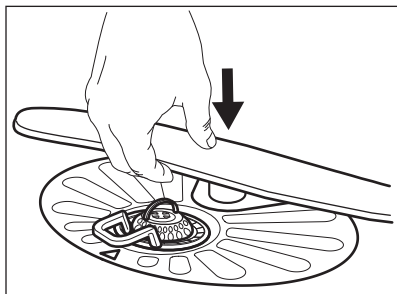
1. Да скинете доњи крак са млазницама, повуците га нагоре.



2. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили делове прљавштине из рупа.



3. Да поново инсталирате крак са млазницама, притисните га надоле.



11. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА



УПОЗОРЕЊЕ!

Неправилна поправка уређаја може представљати опасност за безбедност корисника. Све поправке мора да обави искључиво квалификовано особље.

Већина проблема који могу да се јаве се може решити без потребе за контактирањем овлашћеног сервисног центра.

Погледајте доњу табелу за информације о могућим проблемима.

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Не можете да укључите уређај.	• Проверите да ли утикач прикључен на зидну утичницу. • Проверите да ли у кутији са осигурачима има оштећених осигурача.
Програм се не покреће.	• Проверите да ли су врата на уређају затворена. • Ако је подешен одложени старт, откажите подешавање или сачекајте да се заврши одбројавање. • Уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде. Трајање поступка је око пет минута.
Уређај се не пуни водом. • Светла која се односе на траку за избор MY TIME трепере испрекидано једанпут. • Огласиће се испрекидан звучни сигнал.	• Уверите се да је славина отворена. • Проверите да притисак воде није исувише низак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода. • Проверите да славина за воду није запушена. • Проверите да филтер на цреву за довод воде није запушен. • Уверите се да доводно црево није увијено или савијено.

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Уређај не одводи воду. - Светла која се односе на траку за избор MY TIME трепере непрекидано 2 пута. - Огласиће се непрекидан звучни сигнал.	- Проверите да славина на судопери није зачепљена. - Проверите да филтер на цреву за одвод воде није запушен. - Проверите да систем унутрашњег филтера није запушен. - Уверите се да одводно црево није увијено или савијено.
Уређај за заштиту од поплаве је активиран. - Светла која се односе на траку за избор MY TIME трепере непрекидано 3 пута. - Огласиће се непрекидан звучни сигнал.	Затворите славину за воду и обратите се Овлашћеном сервисном центру.
Уређај се зауставља и покреће више пута у току рада.	То је нормално. То обезбеђује оптималне резултате чишћења и уштеду енергије.
Време трајања програма је сувише дуго.	- Ако је подешена опција та одложени старт, откажите ово подешавање или сачекајте да се заврши одбројавање. - Активирање опције ExtraPower продужава трајање програма.
Мало цури из врата уређаја.	- Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће). - Врата уређаја нису центрирана на бубњу. Подесите задње ножице (уколико је то могуће).
Врата уређаја се тешко затварају.	- Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће). - Делови посуђа вире из корпи.
Из уређаја се чују звукови звецкања или лупања.	- Посуђе у корпама није правилно распоређено. Погледајте брошуру о пуњењу корпе. - Проверите да ли краци са млазницама несметано ротирају.
Уређај активира прекидач електричног кола.	- Ампеража је недовољна за истовремено снабдевање струјом свих апарата у употреби. Проверите амперажу утичнице и капацитет бројила или искључите један од уређаја који се користи. - Унутрашњи електрични квар уређаја. Контактирајте овлашћени сервисни центар.

Након што прегледате уређај, искључите га и поново га укључите. Уколико се проблем поново јави,

контактирајте овлашћени сервисни центар.

11.1 Резултати прања и сушења нису задовољавајући

Проблем	Могући узрок и решење
Лоши резултати прања.	- Погледајте одељак „Свакодневна употреба“, „Напомене и савети“ и брошуру о пуњењу корпе. - Користите интензивнији програм прања. - Активирајте опцију ExtraPower како би се побољшали резултати прања изабраног програма. - Очистите кракове са млазницама и филтер. Погледајте одељак „Одржавање и чишћење“.
Лоши резултати сушења.	- Стоно посуђе је остављено сувише дуго у затвореном уређају. Активирајте AirDry да подесите аутоматско отварање врата и да побољшате учинак при сушењу. - Нема средства за испирање или је његова доза недовољна. Напуните дозатор за средство за испирање или подесите виши ниво средства за испирање. - Узрок томе може да буде квалитет средства за испирање. - Препоручујемо да увек користите средство за испирање, чак и у комбинацији са мулти таблетама. - Пластични предмети морају да се осуше крпом. - Овај програм нема фазу сушења. Погледајте одељак „Преглед програма“.
На стаклу и посуђу постоје беличасти трагови или плавкасти слојеви.	- Ослобођена је превелика количина средства за испирање. Подесите нижи ниво средства за испирање. - Има превише детерџента.
Постоје флеке и осушене капи воде на чашама и посуђу.	- Ослобођена количина средства за испирање није довољна. Подесите виши ниво средства за испирање. - Узрок томе може да буде квалитет средства за испирање.
Унутрашњост уређаја је мокра.	Код овог уређаја то не представља недостатак. Влажан ваздух се кондензује на зидовима уређаја.
Необична пена током прања.	- Користите искључиво детерџент специјално дизајниран за машине за прање посуђа. - Постоји цурење у дозатору за средство за испирање. Контактирајте овлашћени сервисни центар.

Проблем	Могући узрок и решење
Трагови рђе на прибору за јело.	• Превише је соли у води која се користи за прање. Погледајте одељак „Омекшивач воде“. • Сребрни прибор за јело и онај од нерђајућег челика су стављени заједно. Не стављајте предмете од сребра и нерђајућег челика једне поред других.
На крају програма у дозатору има преосталог детерџента.	• Таблета детерџента се заглавила у дозатору и зато је вода није потпуно испрала. • Вода не може да испере детерџент из дозатора. Проверите да ли су краци са млазницама блокирани или зачепљени. • Проверите да ли предмети у корпи не ометају отварање поклопаца дозатора детерџента.
Непријатни мириси унутар уређаја.	• Погледајте одељак „Унутрашње чишћење“. • Стартујте програм Machine Care са средством за уклањање каменца или производом за чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова.
Насlage каменца на посуђу, на бубњу машине и на унутрашњој страни врата.	• Ниво соли је низак, проверите индикатор за допуњавање. • Поклопац посуде за со је лабав. • Вода из водовода је тврда. Погледајте одељак „Омекшивач воде“. • Користите со и подесите регенерацију омекшивача воде чак и када се користе мулти таблете. Погледајте одељак „Омекшивач воде“. • Стартујте програм Machine Care са средством за уклањање каменца које је посебно дизајнирано за машине за прање судова. • Ако се насlage каменца и даље задрже, очистите уређај средствима на чишћење која су посебно погодна за ову намену. • Покушајте да користите други детерџент. • Обратите се произвођачу детерџента.
Посуђе без сјаја, промене боје или окрњено.	• Водите рачуна да у уређају перете само посуђе које је безбедно за машинско прање. • Пажљиво напуните и испразните корпу. Погледајте брошуру о пуњењу корпе. • Осетљиво посуђе ставите у горњу корпу.



Погледајте одељке „**Пре прве употребе**“, „**Свакодневна употреба**“ или „**Напомене и савети**“ за друге могуће узроке.

12. ЛИСТ СА ИНФОРМАЦИЈАМА О ПРОИЗВОДУ

Заштитни знак	Electrolux
Модел	EEA27200L 911535222
Номинални капацитет (стандардни број комплета посуђа)	13
Класа енергетске ефикасности	A++
Годишња потрошња електричне енергије у kWh, на основу 280 стандардних циклуса прања, уз коришћење хладне воде са довода и потрошње на ниским режимима снаге. Стварна потрошња електричне енергије зависиће од начина на који се уређај користи.	262
Потрошња електричне енергије за стандардни циклус прања (kWh)	0.921
Потрошња струје у искљученом режиму (W)	0.50
Потрошња струје у ватима (W) када уређај остане укључен	5.0
Потрошња воде у литрима, на основу 280 стандардних циклуса прања. Стварна потрошња воде зависиће од начина на који се уређај користи	2772
Класа ефикасности сушења на скали од G (најмање ефикасна) до A (најефикаснија)	A
„Стандардни програм“ је стандардни циклус прања на који се односе подаци на етикети и на сажетку производа. Овај програм је погодан за прање нормално запрљаног посуђа и најефикаснији је програм са аспекта комбиноване потрошње електричне енергије и воде. Означен је као „Еко“ програм.	ECO
Трајање програма за стандардни циклус прања (мин)	240
Трајање када уређај остане укључен (у минути-ма)	1
Ниво јачине звука (db(A) ре 1pW)	46
Уграђени уређај Да/Не	Да

13. ДОДАТНЕ ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Димензије	Ширина / висина / дубина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Прикључење на електричну мрежу ¹⁾	Напон (V)	220 - 240
	Фреквенција (Hz)	50

Притисак довода воде	Мин. / макс. бара (МПа)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Довод воде	Хладна вода или топла во- да ²⁾	макс. 60 °С

1) За остале вредности погледајте плочицу са техничким карактеристикама.

2) Ако топла вода долази од алтернативног извора енергије (нпр. соларни панели), користите довод топле воде да би се смањила потрошња енергије.

14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	27
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	28
3. OPIS IZDELKA.....	30
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	30
5. IZBIRA PROGRAMA.....	31
6. NASTAVITVE	33
7. PRED PRVO UPORABO.....	36
8. VSAKODNEVNA UPORABA.....	38
9. NAMIGI IN NASVETI.....	39
10. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	41
11. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	43
12. INFORMACIJSKI LIST IZDELKA.....	47
13. DODATNI TEHNIČNI PODATKI.....	47

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite naše spletno mesto za:



pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije:

www.electrolux.com/webselfservice



Registrirajte svoj izdelek za boljši servis:

www.registerelectrolux.com



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vašo napravo:

www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

 Opozorilo/Pozor - Varnostne informacije

 Splošne informacije in nasveti

 Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Čiščenja naprave in uporabniškega vzdrževanja na njej ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
 - kmečkih hišah; kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
 - s strani gostov v hotelih, motelih, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, in drugih stanovanjskih okoljih.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Delovni tlak vode (najmanjši in največji) mora biti med 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barov (MPa).

- Upoštevajte največje število pogrninjkov, 13 .
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Jedilni pribor zložite v košarico za jedilni pribor, tako da bodo konice obrnjene navzdol, ali pa vodoravno v predal za jedilni pribor prav tako s konicami, obrnjenimi navzdol.
- Naprave z odprtimi vrati ne puščajte brez nadzora, da po nesreči ne stopite nanje.
- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Če ima naprava na dnu prezračevalne odprtine, te ne smejo biti prekrite, npr. s preprogo.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi. Starih kompletov cevi ne smete ponovno uporabiti.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev



OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C.

- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitev.

2.2 Električna povezava



OPOZORILO!

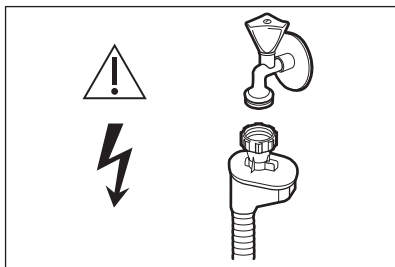
Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebje pooblaščenega servisnega centra.

- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Ta naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko v vtiču, uporabite samo 13-ampersko varovalko ASTA (BS 1362) (samo VB in Irska).

2.3 Vodovodna napeljava

- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcji itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se priporoča, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Cev za dovod vode ima varnostni ventil in oblogo z notranjim priključnim vodom.



OPOZORILO!

Nevarna napetost.

- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj zaprite pipo in iztaknite vtič iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo

cevi za dovod vode se obrnite na pooblaščen servisni center.

2.4 Uporaba

- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Pomivalna sredstva za pomivalni stroj so nevarna. Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne pijte in ne igrajte se z vodo iz naprave.
- Ne odstranite posode iz naprave, dokler se program ne zaključi. Nekaj pomivalnega sredstva lahko ostane na posodi.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata naprave.
- Če med izvajanjem programa odprete vrata, lahko iz naprave puhne vroča para.

2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

2.6 Odstranjevanje

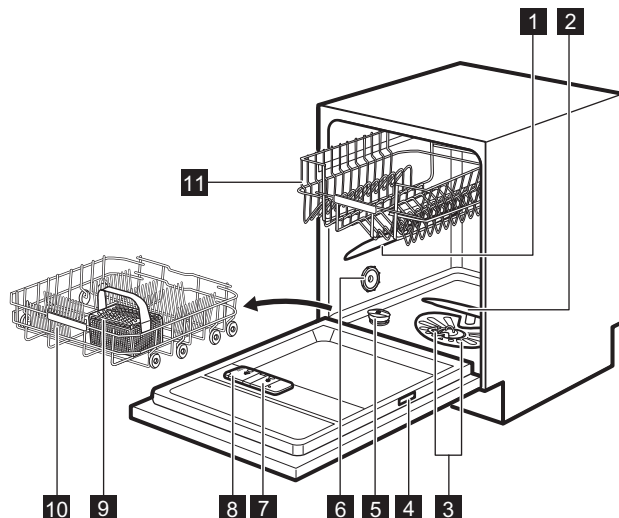


OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

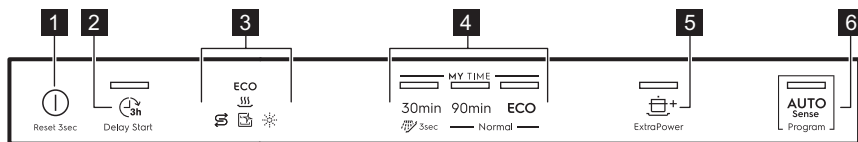
- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

3. OPIS IZDELKA



- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 Zgornja brizgalna ročica | 7 Predal sredstva za izpiranje |
| 2 Spodnja brizgalna ročica | 8 Dozirnik za pralno sredstvo |
| 3 Filtra | 9 košarica za jedilni pribor |
| 4 Nazivna plošča | 10 Spodnja košara |
| 5 Posoda za sol | 11 Zgornja košara |
| 6 Oddušnik | |

4. UPRAVLJALNA PLOŠČA



- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 1 Tipka za vklop/izklop | 5 Tipka ExtraPower |
| 2 Tipka Delay Start | 6 Tipka AUTO Sense |
| 3 Indikatorji | |
| 4 Izbirna vrstica MY TIME | |

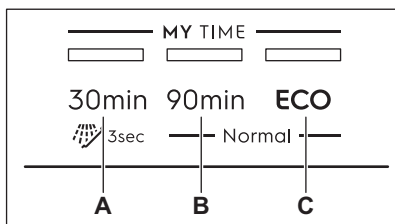
4.1 Indikatorji

Indikator	Opis
ECO	Programski indikator ECO. Predstavlja najbolj okolju prijazno izbiro programa za običajno umazano posodo. Oglejte si » Izbira programa «.
	Indikator sredstva za izpiranje. Sveti, ko je potrebno polnjenje predala sredstva za izpiranje. Oglejte si poglavje » Pred prvo uporabo «.
	Indikator za sol. Sveti, ko je potrebno polnjenje posode za sol. Oglejte si poglavje » Pred prvo uporabo «.
	Indikator funkcije Machine Care. Sveti, ko je potrebno čiščenje notranjosti naprave s programom Machine Care. Oglejte si » Vzdrževanje in čiščenje «.
	Indikator sušenja. Sveti ob izbiri programa s fazo sušenja. Utripa med sušenjem. Oglejte si » Izbira programa «.

5. IZBIRA PROGRAMA

5.1 MY TIME

Z izbirno vrstico MY TIME lahko izberete primeren cikel pomivanja na podlagi trajanja programa, od 30 minut do štirih ur.



- A. • **30min** je najkrajši program, primeren za pomivanje sveže in malo umazane posode.
-  **Predhodno izpiranje (15min)** je program za izpiranje ostankov hrane s posode. Preprečuje tvorbo neprijetnih vonjav v napravi. Pri tem programu ne uporabljajte pomivalnega sredstva.
- B. **90min** je program, primeren za pomivanje in sušenje običajno umazane posode.

- C. **ECO** je najdaljši program (4h), ki omogoča najučinkovitejšo porabo energije in vode za običajno umazana porcelan in jedilni pribor. To je standardni program za preizkuševalne inštitute.

5.2 ExtraPower

 ExtraPower izboljša rezultate pomivanja izbranega programa. Funkcija poviša temperaturo pomivanja in podaljša trajanje.

Funkcija ExtraPower je primerna za naslednje programe: 30min, 90min in ECO.

5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense samodejno prilagodi pomivanje vrsti posode.

Naprava zazna stopnjo umazanosti in količino posode v košarah. Prilagodi temperaturo in količino vode, kot tudi čas trajanja pomivanja.

5.4 Pregled programov

Program	Vrsta posode	Stopnja umazanosti	Faze programa
30min	• Porcelan • Jedilni pribor	• Sveže	• Pomivanje pri 50 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje 45 °C • AirDry
 Predhodno izpiranje	• Vse vrste posode	• Vse stopnje umazanije	• Predpomivanje
90min	• Porcelan • Jedilni pribor • Lonci • Ponve	• Običajno • Rahlo prisušeni ostanki	• Pomivanje pri 60 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje 55 °C • Sušenje • AirDry
ECO	• Porcelan • Jedilni pribor • Lonci • Ponve	• Običajno • Rahlo prisušeni ostanki	• Predpomivanje • Pomivanje pri 50 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje 55 °C • Sušenje • AirDry
AUTO Sense	• Porcelan • Jedilni pribor • Lonci • Ponve	Program se prilagodi vsem stopnjam umazanije.	• Predpomivanje • Pomivanje 50 - 60 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje 60 °C • Sušenje • AirDry
Machine Care	• Prazen stroj	Program počisti notranjost naprave.	• Pomivanje pri 70 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje • AirDry

Vrednosti porabe

Program 1)	Voda (l)	Poraba energije (kWh)	Trajanje (min.)
30min	9.4 - 11.4	0.57 - 0.69	30
Predhodno izpiranje	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
90min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
ECO	9.9	0.921	240
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

1) Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, funkcij in količine posode.

Informacije za preizkuševalne inštitute

Za prejemanje potrebnih informacij glede preizkusa učinkovitosti (npr. v skladu z EN60436) pošljite elektronsko pošto na:

info.test@dishwasher-production.com

Če želite, vključite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

Za vsa druga vprašanja glede pomivalnega stroja si oglejte servisno knjigo, ki je priložena napravi.

6. NASTAVITVE

Napravo lahko konfigurirate s spremembo osnovnih nastavitvev v skladu s svojimi potrebami.

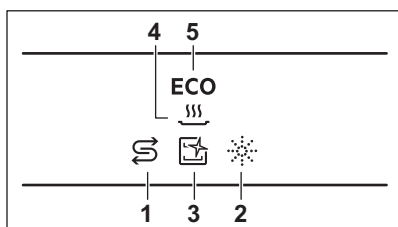
Številka	Nastavitve	Vrednosti	Opis ¹⁾
1	Trdota vode	Od ravni 1 do ravni 10 (privzeto: 5)	Stopnjo sistema za mehčanje vode nastavite glede na trdoto vode v vašem kraju.
2	Opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje	Vklopljeno (privzeto) Izklopljeno	Vklopite ali izklopite indikator sredstva za izpiranje.
3	Zvok za konec	Vklopljeno Izklopljeno (privzeto)	Vklopite ali izklopite zvočni signal za konec programa.
4	Samodejno odpiranje vrat	Vklopljeno (privzeto) Izklopljeno	Vklopite ali izklopite funkcijo AirDry.

Številka	Nastavitve	Vrednosti	Opis ¹⁾
5	Zvok tipk	Vklopljeno (pri- vzeto) Izklopljeno	Vklopite ali izklopite zvok tipk, ki se zasliši ob pritisku.

¹⁾ Za dodatne podrobnosti si oglejte informacije v tem poglavju.

Osnovne nastavitve lahko spremenite v nastavitvenem načinu.

Ko je naprava v nastavitvenem načinu, indikatorji na upravljalni plošči predstavljajo razpoložljive nastavitve. Za vsako nastavev utripa ustrezni indikator:



Večja kot je vsebnost teh mineralov, trša je voda. Trdoto vode merimo v ekvivalentnih lestvicah.

Sistem za mehčanje vode morate nastaviti glede na trdoto vode v vašem vodovodu. Točne podatke o trdoti vode lahko dobite pri krajevnem vodovodnem podjetju. Pomembno je nastaviti pravo stopnjo sistema za mehčanje vode, da zagotovite dobre rezultate pomivanja.



Mehčanje trde vode poveča porabo vode in energije, kot tudi trajanje programa. Višja kot je stopnja sistema za mehčanje vode, večja je poraba in daljše trajanje.

6.1 Sistem za mehčanje vode

Sistem za mehčanje vode odstrani iz vode minerale, ki negativno vplivajo na rezultate pomivanja in napravo.

Trdota vode

Nemške stopinje (°dH)	Francoske stopinje (°fH)	mmol/l	Clarkove/angleške stopinje	Stopnja sistema za mehčanje vode
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2

Nemške stopinje (°dH)	Francoske stopinje (°fH)	mmol/l	Clarkove/angleške stopinje	Stopnja sistema za mehčanje vode
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Tovarniška nastavitve.

2) Na tej stopnji ne uporabljajte soli.

Ne glede na vrsto uporabljenega pomivalnega sredstva nastavite ustrezno stopnjo trdote vode, da ostane indikator za sol vklopljen.



Kombinirane tablete, ki vsebujejo sol, niso dovolj učinkovite za mehčanje trde vode.

6.2 Opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje

Sredstvo za izpiranje pomaga, da se posoda posuši brez lis in madežev. Samodejno se sprosti med fazo vročega izpiranja.

Ko je predal sredstva za izpiranje prazen, svetli indikator sredstva za izpiranje ter na ta način opozarja, da morate dodati sredstvo za izpiranje. Če so rezultati sušenja zadovoljivi samo pri uporabi kombiniranih tablet, lahko izklopite opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje. Vendar pa za najboljše sušenje vedno uporabite sredstvo za izpiranje.

Če uporabljate standardno pomivalno sredstvo ali kombinirane tablete brez sredstva za izpiranje, vklopite opozorilo, da bo indikator za polnjenje predala sredstva za izpiranje ostal vklopljen.

6.3 Zvok za konec

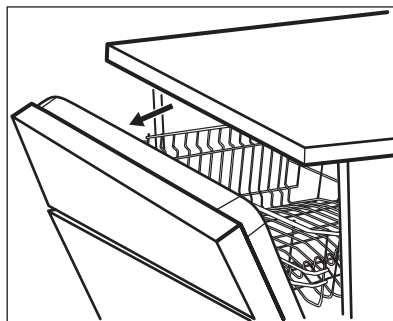
Vklopite lahko zvočni signal, ki se oglasi ob koncu programa.



Zvočni signali se oglašijo tudi ob napaki v delovanju naprave. Teh zvočnih signalov ne morete izklopiti.

6.4 AirDry

AirDry izboljša rezultate pomivanja. Med fazo sušenja se vrata naprave samodejno odprejo in ostanejo priprta.



AirDry se samodejno vklopi pri vseh programih, razen pri Predhodno izpiranje.



POZOR!

Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po samodejnem odpiranju. To lahko poškoduje napravo.



POZOR!

Če imajo otroci dostop do naprave, priporočamo izklop funkcije AirDry. Samodejno odpiranje vrat je lahko nevarno.

6.5 Zvok tipk

Ob pritisku tipk na upravljalni plošči se zasliši klik. Ta zvok lahko izklopite.

6.6 Nastavitveni način

Odpiranje nastavitvenega načina

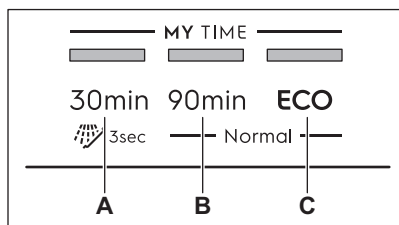
Nastavitveni način lahko odprete pred zagonom programa. Nastavitvenega načina ne morete odpreti med delovanjem programa.

Za odpiranje nastavitvenega načina sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite 30min in **ECO**.

- Lučka za 3h in indikator S utripata.
- Svetijo indikatorji *, , in **ECO**.
- Svetijo lučke izbirne vrstice MY TIME.

Krmarjenje v nastavitvenem načinu

V nastavitvenem načinu lahko krmarite z izbirno vrstico MY TIME.



- A. Tipka **Nazaj**
- B. Tipka **V REDU**
- C. Tipka **Naprej**

S tipkama **Nazaj** in **Naprej** preklaplja med osnovnimi nastavitvami in spreminjate njihovo vrednost.

S tipko **V REDU** odprete izbrano nastavev in potrdite spreminjanje vrednosti.

Sprememba nastavitve

Naprava mora biti v nastavitvenem načinu.

1. Pritisnite **Nazaj** ali **Naprej**, dokler ne utripa indikator zelene nastavitve.

Lučka za 3h ponazarja vrednost trenutne nastavitve:

- Za nastavitve z dvema vrednostma (vklop in izklop) lučka sveti (= nastavev je vklopljena) ali ne sveti (= nastavev je izklopljena).
 - Za nastavitve z več vrednostmi (stopnjami) lučka utripa. Število utripov ponazarja vrednost trenutne nastavitve (npr. 5 utripov + premor + 5 utripov ... = stopnja 5).
2. Pritisnite **V REDU**, da odprete nastavev.
 - Sveti ustrezni indikator nastavitve.
 - Drugi indikatorji ne svetijo.
 - Lučka za 3h ponazarja vrednost trenutne nastavitve.
 3. Pritisnite **Nazaj** ali **Naprej**, da spremenite vrednost.
 4. Pritisnite **V REDU**, da potrdite nastavev.
 - Nova nastavev je shranjena.
 - Naprava se vrne na izbrano nastavev.
 5. Sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite 30min in **ECO** za izhod iz nastavitvenega načina.

Naprava se vrne v način izbire programa. Shranjene nastavitve ostanejo veljavne, dokler jih ponovno ne spremenite.

7. PRED PRVO UPORABO

1. **Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode. V nasprotnem primeru nastavite stopnjo sistema za mehčanje vode.**

2. Napolnite posodo za sol.
3. Napolnite predal sredstva za izpiranje.
4. Odprite pipo.

5. Zaženite program 30min, da odstranite morebitne ostanke postopka izdelave. Ne uporabljajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.

Po zagonu programa naprava ponovno polni sistem za mehčanje vode do pet minut. Faza pomivanja se začne šele, ko se ta postopek zaključi. Postopek se redno ponavlja.

7.1 Posoda za sol



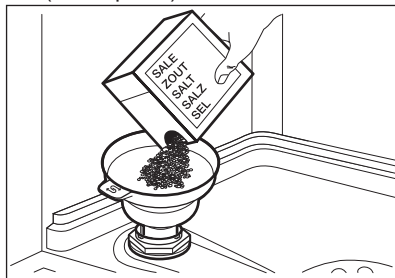
POZOR!

Uporabljajte samo grobo mleto sol, ki je namenjena uporabi v pomivalnem stroju. Fino mleta sol poveča nevarnost korozije.

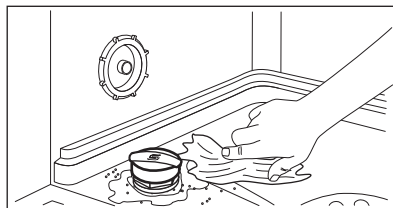
Sol se uporablja za ponovno polnjenje sistema za mehčanje vode in zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja pri vsakodnevni uporabi.

Polnjenje posode za sol

1. Pokrov posode za sol obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da odprete posodo.
2. V posodo za sol nalijte en liter vode (le prvič).
3. Posodo za sol napolnite z 1 kg soli (da bo polna).



4. Previdno stresite lijak za ročaj, da v posodo spravite vsa zrnca.
5. Odstranite sol okoli odprtine posode za sol.



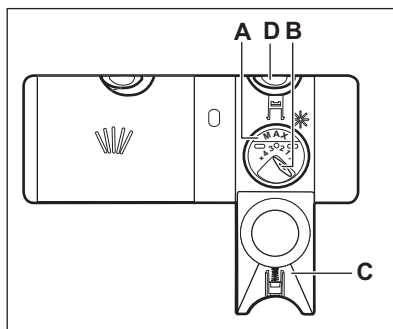
6. Pokrov obrnite v smeri urnega kazalca, da zaprete posodo za sol.



POZOR!

Ko polnite posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Po polnjenju posode za sol takoj zaženite program, da preprečite korozijo.

7.2 Polnjenje predala sredstva za izpiranje



POZOR!

Uporabljajte samo sredstvo za izpiranje, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite gumb za sprostitvev (D), da odprete pokrov (C).
2. V predal sredstva za izpiranje (A) vlivajte sredstvo za izpiranje, dokler tekočina ne pride do ravni »max«.
3. Razlito sredstvo za izpiranje obrišite z vpojno krpo, da preprečite pretirano penjenje.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se gumb za sprostitvev zaskoči.

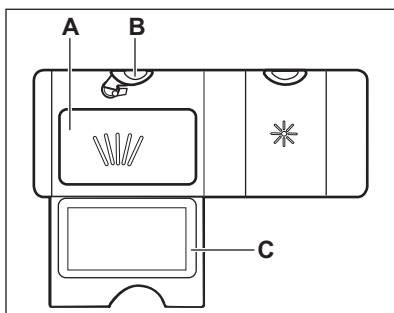


Gumb za izbiro sproščene količine (B) lahko obračate med položajem 1 (najmanjša količina) in položajem 4 ali 6 (največja količina).

8. VSAKODNEVNA UPORABA

1. Odprite pipo.
2. Pritisnite in držite tipko ①, dokler se naprava ne vklopi.
3. Napolnite posodo za sol, če je prazna.
4. Napolnite predal sredstva za izpiranje, če je prazen.
5. Napolnite košare.
6. Dodajte pomivalno sredstvo.
7. Izberite in zaženite program.
8. Ko se program zaključi, zaprite pipo.

8.1 Uporaba pomivalnega sredstva



1. Pritisnite gumb za sprostitvev (B), da odprete pokrov (C).
2. Dajte pomivalno sredstvo, prašek ali tableto, v predelek (A).
3. Če program vključuje fazo predpomivanja, na notranji del vrat naprave stresite majhno količino pomivalnega sredstva.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se gumb za sprostitvev zaskoči.

8.2 Izbira in zagon programa z izbirno vrstico MY TIME

1. Pritisnite tipko za program, ki ga želite izbrati.
- Sveti ustrezna lučka tipke.

2. Po želji vklopite funkcijo ExtraPower.
3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

8.3 Izbira in zagon programa Predhodno izpiranje

1. Če želite izbrati  Predhodno izpiranje, pritisnite in tri sekunde držite 30min.
- Utripa ustrezna lučka tipke.
2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

8.4 Vklp funkcije ExtraPower

1. Program izberite z izbirno vrstico MY TIME.
 2. Pritisnite .
- Sveti ustrezna lučka tipke.



ExtraPower ni stalna funkcija in jo morate vklopiti pred vsakim zagonom programa.



Funkcije ExtraPower ni mogoče vklopiti ali izklopiti med izvajanjem programa.



Vklp funkcije ExtraPower poveča porabo vode in energije, kot tudi trajanje programa.

8.5 Vklp programa AUTO Sense

1. Pritisnite ^{AUTO}_{Sense}.
- Sveti ustrezna lučka tipke.



MY TIME in ExtraPower ne morete uporabljati s tem programom.

2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Naprava zazna vrsto posode in prilagodi primeren cikel pomivanja in trajanje.

8.6 Zamik vklopa programa

Vklop izbranega programa lahko zamaknete za tri ure.

1. Izberite program.

2. Pritisnite .

Sveti ustrezna lučka tipke.

3. Zaprite vrata naprave za začetek odštevanja.

Med odštevanjem ne morete spreminjati izbire programa.

Po koncu odštevanja se program zažene.

8.7 Preklic zamika vklopa med odštevanjem

Pritisnite in približno tri sekunde držite



Naprava se vrne v način izbire programa.



Če preključite zamik vklopa, morate ponovno izbrati program.

8.8 Preklic delujočega programa

Pritisnite in približno tri sekunde držite



Naprava se vrne v način izbire programa.



Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

8.9 Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata med izvajanjem programa, naprava preneha delovati. To lahko vpliva na porabo energije in trajanje programa. Ko vrata zaprete, naprava nadaljuje z delovanjem od trenutka prekinitve.



Če so med fazo sušenja vrata odprta več kot 30 sekund, se delujoči program konča. To se ne zgodi, če se vrata odprejo s funkcijo AirDry.

8.10 Funkcija Auto Off

Ta funkcija varčuje z energijo, saj izklopi napravo, ko ta ne deluje.

Funkcija se začne samodejno izvajati:

- Ob koncu programa.
- Po petih minutah, če se program ne zažene.

8.11 Konec programa

Ob zaključku programa funkcija Auto Off samodejno izklopi napravo.

Nobena tipka ne deluje, razen tipke za vklop/izklop.

9. NAMIGI IN NASVETI

9.1 Splošno

Upoštevajte naslednje nasvete za najboljše rezultate pomivanja in sušenja pri vsakodnevni uporabi in pomoč pri varovanju okolja.

- Velike ostanke hrane s posode odstranite v koš za smeti.

- Posode ne izpirajte predhodno ročno. Po potrebi izberite program s fazo predpomivanja.
- Vedno izkoristite celoten prostor v košarah.
- Predmeti v košari se ne smejo dotikati ali prekrivati drug drugega. Samo v tem primeru lahko voda povsem pride do posode in jo pomije.

- Pomivalno sredstvo, sredstvo za izpiranje in sol lahko uporabljate ločeno ali pa uporabite kombinirane tablete (npr. »Vse v enem«). Sledite navodilom na embalaži.
- Izberite program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti. ECO omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije.

9.2 Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pomivalnega sredstva

- Uporabljajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo.
- Na območjih s trdo in zelo trdo vodo priporočamo ločeno uporabo pomivalnega sredstva (prašek, gel, tablete brez dodatnih funkcij), sredstva za izpiranje in soli za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.
- Tablete se pri kratkih programih ne raztopijo v celoti. Da bi preprečili ostanke pomivalnega sredstva na namiznem priboru, priporočamo, da tablete uporabljate pri dolgih programih.
- Ne uporabite več kot pravo količino pomivalnega sredstva. Oglejte si navodila na embalaži pomivalnega sredstva.

9.3 Kaj storiti v primeru, da želite prenehati uporabljati kombinirane tablete

Pred začetkom ločene uporabe pomivalnega sredstva, soli in sredstva za izpiranje upoštevajte naslednje korake:

1. Nastavite najvišjo stopnjo sistema za mehčanje vode.
2. Preverite, ali sta posoda za sol in predal sredstva za izpiranje polna.
3. Zaženite program 30min. Ne dodajajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.
4. Ko se program zaključi, sistem za mehčanje vode prilagodite trdoti vode v vašem kraju.

5. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.

9.4 Pred vklopom programa

Pred zagonom izbranega programa poskrbite za naslednje:

- Da so filtri čisti in pravilno nameščeni.
- Da je pokrov posode za sol povsem privit.
- Da brizgalni ročici nista zamašeni.
- Da je dovolj soli in sredstva za izpiranje (razen če uporabljate kombinirane tablete).
- Da so predmeti v košarah pravilno zloženi.
- Da je program primeren za zloženo posodo in stopnjo umazanosti.
- Da je uporabljena prava količina pomivalnega sredstva.

9.5 Polnjenje košar

- Napravo uporabljajte samo za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- V napravi ne pomivajte predmetov iz lesa, roževine, aluminija, kositra in bakra.
- V napravi ne pomivajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinjske krpe).
- S posode odstranite večje ostanke hrane.
- Posodo s prijeto hrano pred pomivanjem v napravi namočite.
- Votle predmete (npr. skodelice, kozarce in ponve) postavite z odprtino navzdol.
- Kozarci se ne smejo medsebojno dotikati.
- Lahke predmete zložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se predmeti ne bodo premikali.
- Jedilni pribor in majhne predmete vstavite v košarico za jedilni pribor.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se obe brizgalni ročici lahko neovirano vrtita.

9.6 Praznjenje košar

1. Pustite, da se posoda ohladi, preden jo vzamete iz pomivalnega stroja. Vroča posoda se hitro poškoduje.

2. Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.



Po koncu programa lahko voda še vedno ostane na notranjih površinah naprave.

10. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



OPOZORILO!

Pred vsakim vzdrževanjem razen zagonom programa Machine Care izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.



Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice negativno vplivajo na rezultate pomivanja. Redno jih preverjajte in po potrebi očistite.

10.1 Machine Care

Machine Care je program, zasnovan za čiščenje notranjosti naprave z najboljšimi rezultati. Odstranjuje vodni kamen in preprečuje kopičenje maščob.

Ko naprava zazna potrebo po čiščenju, sveti indikator . Zaženite program Machine Care, da očistite notranjost naprave.

Vklop programa Machine Care



Pred zagonom programa Machine Care očistite filtre in brizgalne ročice.

1. Uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. Sledite navodilom na embalaži. V košari ne zlagajte posode.
2. Sočasno pritisnite in tri sekunde držite in **AUTO Sense**.

Utripata indikatorja in .

3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Ko se program zaključi, indikator ugasne.

10.2 Čiščenje notranjosti

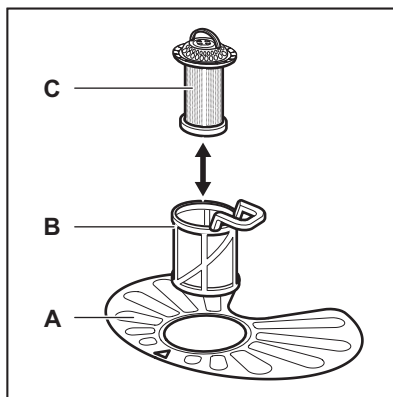
- Z mehko vlažno krpo previdno očistite napravo, vključno z gumijastim tesnilom vrat.
- Ne uporabljajte grobih izdelkov, grobih gobic, ostrih pripomočkov, močnih kemikalij, čistil ali topil.
- Da bi ohranili najboljšo učinkovitost svoje naprave, vsaj enkrat na dva meseca uporabite čistilno sredstvo, posebej namenjeno pomivalnim strojem. Natančno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.
- Za najboljše rezultate pomivanja zaženite program Machine Care.

10.3 Čiščenje zunanjih površin

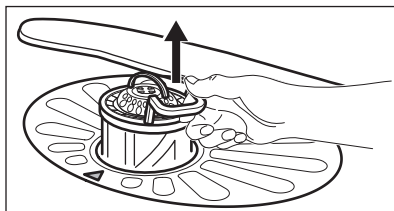
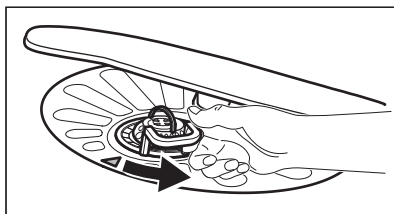
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo.
- Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

10.4 Čiščenje filtrov

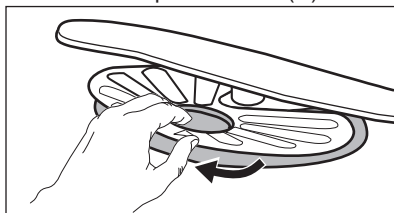
Filtrirni sistem je sestavljen iz treh delov.



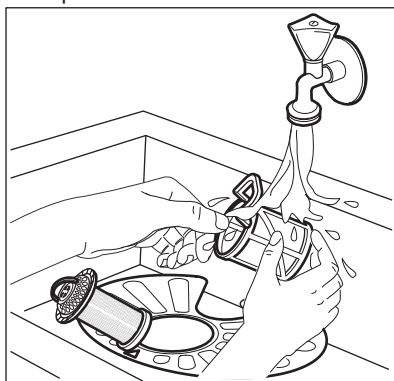
1. Filter (B) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



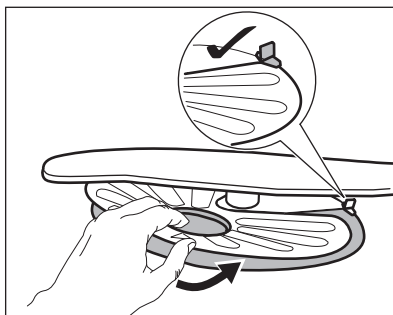
2. Odstranite filter (C) iz filtra (B).
3. Odstranite ploščati filter (A).



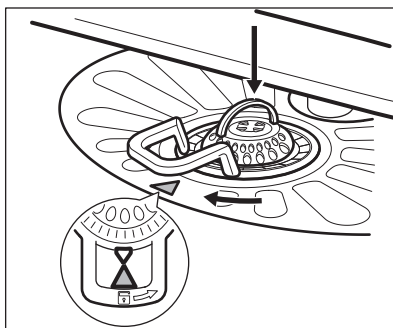
4. Operite filtre.



5. Prepričajte se, da v odvodni odprtini ali okrog nje ni ostankov hrane ali umazanije.
6. Namestite nazaj ploščati filter (A). Poskrbite, da bo pravilno nameščen pod dve vodili.



7. Ponovno sestavite filtra (B) in (C).
8. Filter (B) vstavite nazaj v ploščati filter (A). Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.



POZOR!

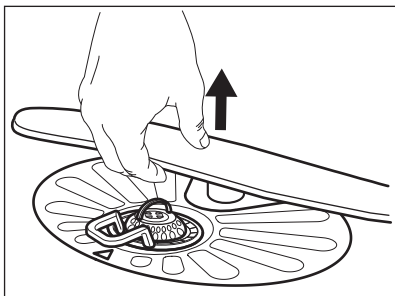
Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

10.5 Čiščenje spodnje brizgalne ročice

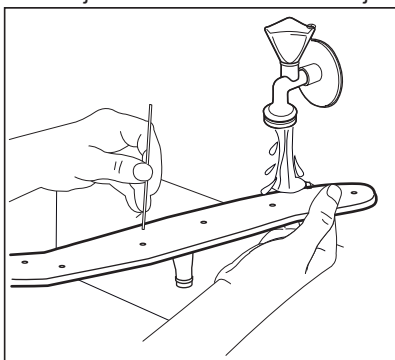
Priporočamo redno čiščenje spodnje brizgalne ročice, da umazanija ne zamaši luknjic.

Zamašene luknjice lahko pripeljejo do nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

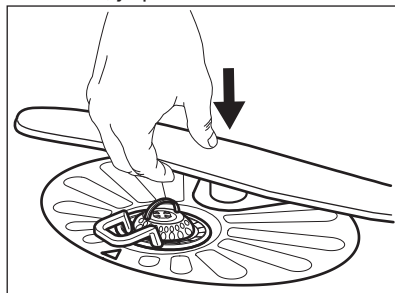
1. Če želite odstraniti spodnjo brizgalno ročico, jo povlecite navzgor.



2. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebce, iz luknjic odstranite delce umazanije.



3. Če želite ponovno namestiti brizgalno ročico, jo pritisnite navzdol.



11. ODPRAVLJANJE TEŽAV



OPOZORILO!

Nepravilno popravilo naprave lahko predstavlja nevarnost za varnost uporabnika. Vsa popravila mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

Večino težav, ki se lahko pojavijo, je mogoče rešiti brez pomoči pooblaščenega servisnega centra.

Za informacije o morebitnih težavah si oglejte spodnjo razpredelnico.

Težava in opozorilna koda	Možen vzrok in rešitev
Naprave ne morete vklopiti.	- Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico. - Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke.

Težava in opozorilna ko- da	Možen vzrok in rešitev
Program se ne zažene.	• Poskrbite, da bodo vrata naprave zaprta. • Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča. • Naprava ponovno napolni sistem za mehčanje vode. Postopek traja približno pet minut.
Naprava se ne napolni z vodo. • Lučke izbirne vrstice MY TIME utripnejo enkrat v presledkih. • V presledkih se oglašča zvočni signal.	• Preverite, ali je pipa odprta. • Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obrnite na krajevno vodovodno podjetje. • Prepričajte se, da pipa ni zamašena. • Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Naprava ne izčrpa vode. • Lučke izbirne vrstice MY TIME utripnejo dvakrat v presledkih. • V presledkih se oglašča zvočni signal.	• Prepričajte se, da sifon ni zamašen. • Prepričajte se, da filter v cevi za odvod vode ni zamašen. • Prepričajte se, da notranji filtrirni sistem ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Vklopljen je zaščitni sistem za zaporo vode. • Lučke izbirne vrstice MY TIME utripnejo trikrat v presledkih. • V presledkih se oglašča zvočni signal.	• Zaprite pipo in se obrnite na pooblaščen servisni center.
Naprava se med delovanjem večkrat izklopi in vklopi.	• To je povsem običajno. Zagotavlja optimalne rezultate pomivanja in prihranek energije.
Program traja predolgo.	• Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča. • Z vklopom funkcije ExtraPower se podaljša trajanje programa.
Pri vratih naprave prihaja do manjšega iztekanja.	• Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo). • Vrata naprave niso naravnana sredinsko glede na kad. Nastavite zadnjo nogo (če obstaja).
Vrata naprave se težko za- prejo.	• Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo). • Deli namiznega pribora gledajo iz košar.
Iz naprave prihaja ropota- joč ali razbijajoč zvok.	• Namizni pribor ni pravilno zložen v košarah. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar. • Poskrbite, da se bosta brizgalni ročici lahko neovirano vrteli.

Težava in opozorilna koda	Možen vzrok in rešitev
Naprava sproži odklopnik.	- Tok ni dovolj močan, da bi hkrati oskrboval vse naprave v uporabi. Preverite tok v vtičnici in zmogljivost merilne naprave ali pa izklopite eno od naprav v uporabi. - Notranja elektronska okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.

Ko preverite napravo, jo izklopite in vklopite. Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center.

11.1 Rezultati pomivanja in sušenja niso zadovoljivi

Težava	Možen vzrok in rešitev
Slabi rezultati pomivanja.	- Oglejte si »Vsakodnevna uporaba«, »Namigi in nasveti« ter list z navodili za polnjenje košar. - Uporabite intenzivnejši program pomivanja. - Vklopite funkcijo ExtraPower, da izboljšate rezultate pomivanja izbranega programa. - Očistite brizgalne šobe in filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.
Slabi rezultati sušenja.	- Namizni pripor ste predolgo pustili v zaprti napravi. Vklopite AirDry, da nastavite samodejno odpiranje vrat in izboljšate učinkovitost sušenja. - Ni sredstva za izpiranje ali pa je odmerek le-tega premajhen. Napolnite predal sredstva za izpiranje ali nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na višjo. - Vzrok je lahko v kakovosti sredstva za izpiranje. - Priporočamo, da vedno uporabite sredstvo za izpiranje, celo v kombinaciji s kombiniranimi tabletami. - Plastične predmete boste morali morda obrisati s krpo. - Program nima faze sušenja. Oglejte si »Pregled programov«.
Na kozarcih in posodi nastanejo beli pasovi ali modrikast sloj.	- Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na nižjo. - Pomivalnega sredstva je preveč.
Na kozarcih in posodi nastanejo madeži in posušene vodne kapljice.	- Premalo sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na višjo. - Vzrok je lahko v kakovosti sredstva za izpiranje.
Notranjost naprave je mokra.	To ni okvara naprave. Na stenah naprave kondenzira vlažen zrak.

Težava	Možen vzrok in rešitev
Nenavadno penjenje med pomivanjem.	- Uporabljajte pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. - Predal sredstva za izpiranje pušča. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Na priboru so sledi rje.	- V vodi za pomivanje je preveč soli. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. - Srebrni jedilni pribor in pribor iz nerjavnega jekla ste zložili skupaj. Srebrnih predmetov in predmetov iz nerjavnega jekla ne zlagajte tesno skupaj.
Ob koncu programa so v predalu za pomivalno sredstvo prisotni ostanki pomivalnega sredstva.	- Tableta je obtičala v predalu in je zato voda ni povsem izprala. - Voda ne more izprati pomivalnega sredstva iz predala. Prepričajte se, da brizgalne ročice niso blokirane ali zamašene. - Poskrbite, da predmeti v košarah ne bodo preprečili pokrovu predala za pomivalno sredstvo, da bi se odprl.
Neprijetne vonjave v napravi.	- Oglejte si »Čiščenje notranjosti«. - Zaženite program Machine Care s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilnim sredstvom, posebej namenjenim pomivalnim strojem.
Sledi vodnega kamna na namiznem priboru, v kadi in na notranji strani vrat.	- Raven soli je nizka, preverite indikator za sol. - Pokrov posode za sol ni povsem privit. - Voda iz pipe je trda. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. - Uporabite sol in nastavite regeneracijo sistema za mehčanje vode, tudi če uporabljate kombinirane tablete. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. - Zaženite program Machine Care s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna, posebej namenjenim pomivalnim strojem. - Če so ostanki vodnega kamna še vedno prisotni, napravo očistite s čistili, ki so še posebej primerni za ta namen. - Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom. - Obrnite se na proizvajalca pomivalnega sredstva.
Moten, obledel ali okrušen namizni pribor.	- Poskrbite, da boste v pomivalnem stroju pomivali samo predmete, primerne za pomivanje v pomivalnem stroju. - Košare polnite in praznite previdno. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar. - Občutljive predmete zložite v zgornjo košaro.



Za druge možne vzroke si oglejte **»Pred prvo uporabo«**, **»Vsakodnevna uporaba«** ali **»Namigi in nasveti«**.

12. INFORMACIJSKI LIST IZDELKA

Blagovna znamka	Electrolux
Model	EEA27200L 911535222
Nazivna zmogljivost (standardni pogrinjki za standardni cikel pomivanja)	13
Razred energetske učinkovitosti	A++
Poraba energije v kWh na leto, na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja ob polnjenju s hladno vodo in porabi pri načinih nizke porabe. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.	262
Poraba energije pri standardnem ciklu pomivanja (kWh)	0.921
Poraba električne energije v stanju izključenosti (W)	0.50
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti (W)	5.0
Poraba vode v litrih na leto, na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata.	2772
Razred učinkovitosti sušenja na lestvici od G (najmanj učinkovit) do A (najbolj učinkovit)	A
Standardni program' pomeni standardni cikel pomivanja, na katerega se nanašajo podatki na nalepki in podatkovni kartici. Ta program je primeren za pomivanje običajno umazane posode in je najučinkovitejši program glede povezanosti med porabo energije in vode. Ima oznako programa "Eco".	ECO
Trajanje programa za standardni cikel pomivanja (min.)	240
Čas trajanja stanja pripravljenosti (min.)	1
Raven zvočne moči (dB(A) re 1pW)	46
Vgradni aparat D/N	Da

13. DODATNI TEHNIČNI PODATKI

Mere	Širina/višina/globina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Priključitev na električno napetost ¹⁾	Napetost (V)	220 - 240
	Frekvenca (Hz)	50
Tlak vode	Min./maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)

Dovod vode	Hladna ali vroča voda 2)	največ 60 °C
------------	---------------------------------	--------------

1) Za druge vrednosti si oglejte ploščico za tehnične navedbe.

2) Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.

14. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	50
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	51
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	53
4. PANEL DE MANDOS.....	53
5. SELECCIÓN DE PROGRAMAS.....	54
6. AJUSTES BÁSICOS	56
7. ANTES DEL PRIMER USO.....	59
8. USO DIARIO.....	61
9. CONSEJOS.....	62
10. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	64
11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	66
12. FICHA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO.....	70
13. INFORMACIÓN TÉCNICA ADICIONAL.....	71

PENSAMOS EN USTED

Gracias por adquirir un aparato Electrolux. Ha escogido un producto que contiene décadas de experiencia e innovación profesionales. Ingenioso y elegante, se ha diseñado pensando en usted. Así pues, siempre que lo utilice, puede tener la seguridad de que conseguirá excelentes resultados.
Bienvenido a Electrolux.

Consulte en nuestro sitio web:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.registerelectrolux.com



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:
www.electrolux.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con nuestro centro autorizado de servicio técnico, cerciórese de tener la siguiente información a mano: Modelo, PNC, Número de serie.

La información se puede encontrar en la placa de características.

⚠ Advertencia / Precaución-Información sobre seguridad

ℹ Información general y consejos

🌿 Información sobre el medio ambiente

Salvo modificaciones.

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños entre 3 y 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

1.2 Seguridad general

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;

- por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial.
- No cambie las especificaciones de este aparato.
- La presión de agua de funcionamiento (mínima y máxima) debe estar entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bares (MPa)
- Siga el máximo número de ajustes de 13 cubiertos.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Coloque los cubiertos en el cesto para cubiertos con el filo hacia abajo o colóquelos en la bandeja de cubiertos en posición horizontal con el filo hacia abajo.
- No deje el aparato con la puerta abierta para evitar tropezar accidentalmente con ella.
- Antes de proceder con cualquier operación de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- No utilice pulverizadores de agua a alta presión ni vapor para limpiar el aparato.
- Si el aparato tiene orificios de ventilación en la base, no deben cubrirse, por ejemplo con una alfombra.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de tubos suministrados. No se deben reutilizar los juegos de tubos antiguos.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación



ADVERTENCIA!

Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- No instale ni utilice el aparato en lugares con temperaturas inferiores a 0 °C.
- Instale el aparato en un lugar seguro y adecuado que cumpla los requisitos de instalación.

2.2 Conexión eléctrica



ADVERTENCIA!

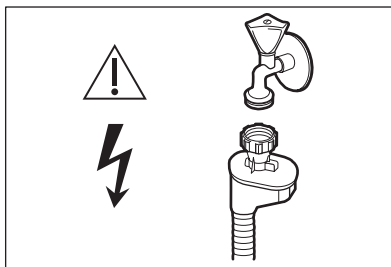
Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- Este aparato se suministra con un enchufe de 13 A. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe, use exclusivamente un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A (solo para RU e Irlanda).

2.3 Conexión de agua

- No provoque daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar a nuevas tuberías o tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, o donde se hayan realizado trabajos o se hayan conectado dispositivos nuevos (contadores de agua, por ejemplo), deje correr el agua hasta que esté limpia.
- Asegúrese de que no haya fugas de agua visibles durante y después del primer uso del aparato.
- La manguera de entrada de agua tiene una válvula de seguridad y un

revestimiento con un cable interno de conexión a la red.



ADVERTENCIA!

Voltaje peligroso.

- Si la manguera de entrada de agua está dañada, cierre la llave de agua y quite inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado para cambiar la manguera de entrada de agua.

2.4 Uso del aparato

- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- Los detergentes para lavavajillas son peligrosos. Siga las instrucciones de seguridad del envase de detergente.
- No beba agua procedente del aparato ni juegue con ella.
- No retire la vajilla del aparato hasta que finalice el programa. Puede quedar algo de detergente en los platos.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la puerta abierta del aparato.
- El aparato puede liberar vapor caliente si abre la puerta durante un programa.

2.5 Asistencia

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.
- Utilice solamente piezas de recambio originales.

2.6 Desecho



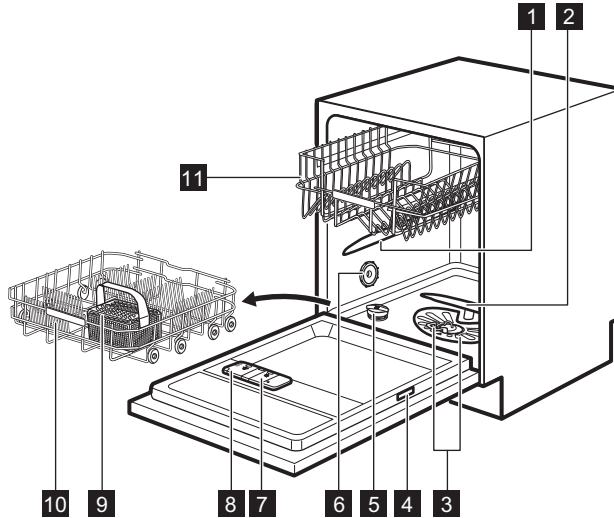
ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.

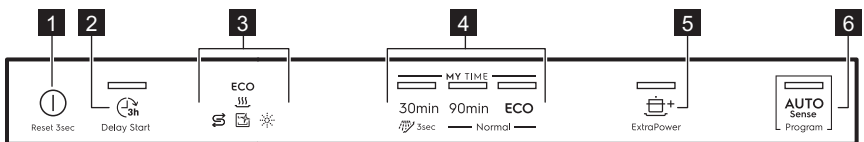
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Brazo aspersor superior | 7 Dosificador de abrillantador |
| 2 Brazo aspersor inferior | 8 Tapa del dosificador de |
| 3 Filtros | 9 Cesto para cubiertos |
| 4 Placa de características | 10 Cesto inferior |
| 5 Depósito de sal | 11 Cesto superior |
| 6 Salida de aire | |

4. PANEL DE MANDOS



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Botón de encendido/apagado | 4 Barra de selección MY TIME |
| 2 Botón Delay Start | 5 Botón ExtraPower |
| 3 Indicadores | 6 Botón AUTO Sense |

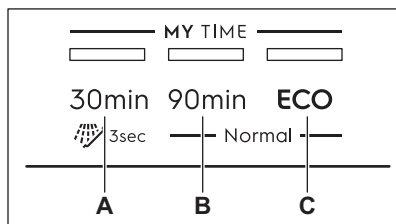
4.1 Indicadores

Indicador	Descripción
ECO	El indicador de programa ECO. Indica la selección de programa más respetuosa con el medio ambiente para una carga con suciedad normal. Consulte " Selección de programas ".
	Indicador de abrillantador. Se enciende cuando hay que rellenar el dosificador de abrillantador. Consulte " Antes del primer uso ".
	Indicador de sal. Se enciende cuando hay que rellenar el depósito de sal. Consulte " Antes del primer uso ".
	Indicador Machine Care. Se enciende cuando el aparato necesita una limpieza interna con el programa Machine Care. Consulte " Mantenimiento y limpieza ".
	Indicador de la fase de secado. Se activa cuando se selecciona un programa con la fase de secado. Parpadea durante la fase de secado. Consulte " Selección de programas ".

5. SELECCIÓN DE PROGRAMAS

5.1 MY TIME

Usando la barra de selección MY TIME, puede seleccionar un ciclo de lavado adecuado en función de la duración del programa, que va de 30 minutos a cuatro horas.



- A. • **30min** es el programa más corto adecuado para lavar una carga con suciedad fresca y ligera.
- **Pre aclarado (15min)** es un programa para enjuagar los restos de comida de los platos. Evita la formación de olores en el aparato. No utilice detergente con este programa.
- B. **90min** es un programa adecuado para lavar y secar los artículos con suciedad normal.

- C. **ECO** es el programa más largo (4h) que ofrece el uso más eficaz del agua y consumo de energía para vajillas y cubiertos con suciedad normal. Este es el programa estándar para institutos de pruebas.

5.2 ExtraPower

ExtraPower mejora los resultados de lavado del programa seleccionado. Esta opción aumenta la temperatura y la duración del lavado.

La opción ExtraPower no es aplicable a los programas siguientes: 30min, 90min y ECO.

5.3 AUTO Sense

El AUTO Sense programa ajusta automáticamente el ciclo de lavado al tipo de carga.

El aparato detecta el tipo de suciedad y la cantidad de platos que hay en los cestos. Ajusta la temperatura y la cantidad del agua además de la duración del programa.

5.4 Resumen de los programas

Programa	Tipo de carga	Grado de suciedad	Fases del programa
30min	- Vajilla - Cubiertos	Fresco	- Lavado a 50 °C - Aclarado intermedio - Aclarado final a 45 °C - AirDry
 Preaclarado	Todo tipo de cargas	Todos los grados de suciedad	Prelavado
90min	- Vajilla - Cubiertos - Ollas - Sartenes	- Normal - Ligeramente seco	- Lavado a 60 °C - Aclarado intermedio - Aclarado final a 55 °C - Secado - AirDry
ECO	- Vajilla - Cubiertos - Ollas - Sartenes	- Normal - Ligeramente seco	- Prelavado - Lavado a 50 °C - Aclarado intermedio - Aclarado final a 55 °C - Secado - AirDry
AUTO Sense	- Vajilla - Cubiertos - Ollas - Sartenes	El programa se ajusta a todos los niveles de suciedad.	- Prelavado - Lavado a 50 - 60 °C - Aclarado intermedio - Aclarado final a 60 °C - Secado - AirDry
Machine Care	Sin carga	El programa limpia el interior del aparato.	- Lavado a 70 °C - Aclarado intermedio - Aclarado final - AirDry

Valores de consumo

Programa 1)	Agua (l)	Energía (kWh)	Duración (min)
30min	9.4 -11.4	0.57 - 0.69	30

Programa 1)	Agua (l)	Energía (kWh)	Duración (min)
Preaclarado	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
90min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
ECO	9.9	0.921	240
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

1) La presión y temperatura del agua, las variaciones del suministro de energía, las opciones y la cantidad de platos pueden alterar los valores.

Información para los institutos de pruebas

Para recibir toda la información necesaria para efectuar pruebas de rendimiento (p.ej., según EN60436), envíe un correo electrónico a:

info.test@dishwasher-production.com

En su solicitud, incluya el código de número de producto (PNC) que se encuentra en la placa de características.

Para cualquier otra pregunta relacionada con su lavavajillas, consulte el manual de servicio suministrado con el aparato.

6. AJUSTES BÁSICOS

Puede configurar el dispositivo cambiando la configuración básica de acuerdo con sus necesidades.

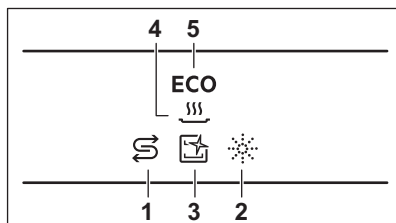
Número	Ajustes	Valores	Descripción ¹⁾
1	Dureza agua	Del nivel 1 al nivel 10 (valor predeterminado: 5)	Ajustar el nivel del descalcificador de agua según la dureza del agua de su zona.
2	Notificación del abrillantador	Encendido (valor predeterminado) Apagado	Activar o desactivar la notificación del abrillantador.
3	Sonido de fin	Encendido Apagado (valor predeterminado)	Activar o desactivar la señal acústica de fin de programa.
4	Apertura automática de la puerta	Encendido (valor predeterminado) Apagado	Activar o desactivar AirDry.

Número	Ajustes	Valores	Descripción ¹⁾
5	Tonos de botones	Encendido (valor predeterminado) Apagado	Activar o desactivar el sonido de los botones cuando se pulsan.

¹⁾ Para más detalles, consulte la información proporcionada en este capítulo.

Puede cambiar los ajustes básicos en el modo de ajuste.

Cuando el aparato está en el modo de ajuste, los indicadores del panel de mandos representan los ajustes disponibles. Para cada ajuste, un indicador dedicado del parpadea:



6.1 Descalcificador de agua

El descalcificador elimina minerales del suministro de agua que podrían afectar negativamente al resultado de lavado y al funcionamiento del aparato.

Cuanto mayor sea el contenido de dichos minerales, más dura será el agua. La dureza del agua se mide en escalas equivalentes.

El descalcificador de agua debe ajustarse en función de la dureza que presente el agua de su zona. La empresa local de suministro de agua puede indicarle el grado de dureza de la misma. Es muy importante ajustar el nivel de descalcificador para obtener un buen resultado de lavado.



El ablandamiento del agua dura aumenta el consumo de agua y energía, así como la duración del programa. Cuando mayor sea el nivel de descalcificador de agua, mayor será el consumo y mayor la duración.

Dureza agua

Grados alemanes (°dH)	Grados franceses (°fH)	mmol/l	Grados Clarke	Nivel del descalcificador del agua
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2

Grados alema- nes (°dH)	Grados fran- ceses (°fH)	mmol/l	Grados Clarke	Nivel del descal- cificador del agua
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Ajuste de fábrica.

2) No utilice sal en este nivel.

Independientemente del tipo de detergente que utilice, ajuste el nivel de dureza de agua adecuado para mantener activo el indicador de rellenado de sal.



Las tabletas múltiples que contienen sal no son suficientemente efectivas para ablandar el agua dura.

6.2 La notificación de abrillantador vacío

El abrillantador permite que la vajilla se seque sin rayas ni franjas. Se libera automáticamente durante la fase de aclarado con agua caliente.

Cuando el depósito de abrillantador está vacío, el indicador se enciende para solicitar que se rellene. Si el resultado de secado es satisfactorio usando solo tabletas múltiples, puede desactivar el aviso para rellenar el abrillantador. Sin embargo, para obtener el mejor secado, utilice siempre abrillantador.

Si utiliza detergente normal o tabletas múltiples sin abrillantador, active la notificación para mantener activo el indicador de rellenado de abrillantador.

6.3 Sonido de fin

Puede activar una señal acústica que suena al finalizar el programa.

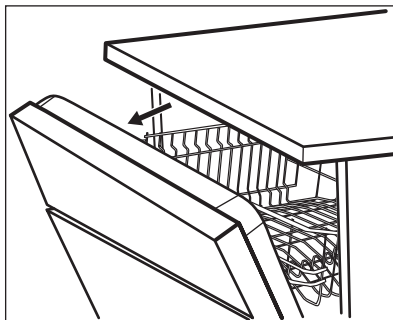


Las señales acústicas suenan también cuando se produce un fallo del aparato. No es posible desactivar estas señales.

6.4 AirDry

AirDry mejora el resultado de secado. La puerta del aparato se abre

automáticamente durante la fase de secado y permanece entreabierta.



AirDry se activa automáticamente con todos los programas excepto Preaclarado.



PRECAUCIÓN!

No intente cerrar la puerta del aparato durante 2 minutos después de la apertura automática. El aparato podría dañarse.



PRECAUCIÓN!

Si los niños tienen acceso al aparato, se aconseja desactivar AirDry. La apertura automática de la puerta puede suponer un peligro.

6.5 Tonos de botones

Los botones del panel de mandos emiten un sonido clic al presionarlos. Puede desactivar este sonido.

6.6 Modalidad de ajuste

Cómo acceder al modo de ajuste

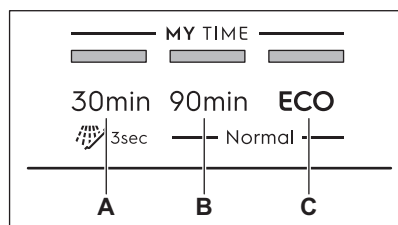
Puede entrar en el modo de ajuste antes de iniciar un programa. No puede entrar en el modo de ajuste mientras se realiza un programa.

Para acceder al modo de ajuste, pulse y mantenga pulsado 30min y **ECO** unos 3 segundos.

- La luz correspondiente a 3h y el indicador S parpadean.
- Los indicadores 3sec , Normal y ECO están encendidos.
- Las luces correspondientes a la barra de selección MY TIME están encendidas.

Cómo navegar en el modo de ajuste

Puede navegar en el modo de configuración utilizando la barra de selección MY TIME.



- A.** Botón **Anterior**
B. Botón **OK**
C. Botón **Siguiente**

Utilice **Anterior** y **Siguiente** para cambiar entre los ajustes básicos y para modificar su valor.

Utilice **OK** para introducir el ajuste seleccionado y confirmar el cambio de valor.

Cómo cambiar un ajuste

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de ajuste.

1. Pulse **Anterior** o **Siguiente** hasta que parpadee el indicador correspondiente al ajuste que desea.

La luz correspondiente a 3h muestra el ajuste actual:

- Para las configuraciones con dos valores (activado y desactivado), la luz está encendida (= la configuración está activada) o desactivada (= la configuración está desactivada).
 - Para los ajustes con múltiples valores (niveles), la luz parpadea. El número de parpadeos indica el valor del ajuste actual (p. ej. 5 parpadeos + pausa + 5 parpadeos... = nivel 5).
2. Pulse **OK** para introducir el ajuste.
 - El indicador correspondiente al ajuste está encendido.
 - Los otros indicadores están apagados.
 - La luz correspondiente a 3h muestra el ajuste actual.
 3. Pulse **Anterior** o **Siguiente** para cambiar el valor.
 4. Pulse **OK** para confirmar el ajuste.
 - El nuevo ajuste se guarda.
 - El aparato vuelve a la selección de ajuste.
 5. Mantenga pulsados simultáneamente 30min y **ECO** durante al menos 3 segundos para salir del modo.

El aparato vuelve a la selección de programa.

Los ajustes guardados son válidos hasta que los vuelva a cambiar.

7. ANTES DEL PRIMER USO

1. Asegúrese de que el nivel actual del descalcificador coincide con la dureza de su suministro de agua.

De lo contrario, ajuste el nivel del descalcificador de agua.

2. Llene el depósito de sal.

3. Llene el dosificador de abrillantador.
4. Abra la llave de paso.
5. Inicie el programa 30min para eliminar los residuos del proceso de fabricación. No utilice detergente ni cargue platos en los cestos.

Después de iniciar el programa, el aparato recarga la resina del descalcificador durante hasta 5 minutos. La fase de lavado empieza solo después de que termine este proceso. El proceso se repite periódicamente.

7.1 El depósito de sal



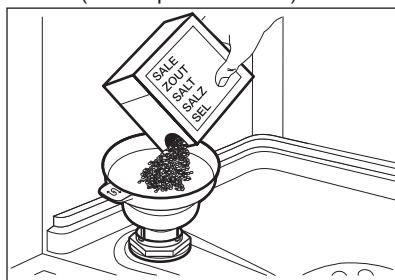
PRECAUCIÓN!

Utilice solo sal gruesa diseñada para lavavajillas. La sal fina aumenta el riesgo de corrosión.

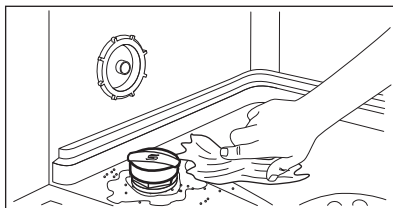
La sal se utiliza para recargar la resina del descalcificador y asegurar un buen resultado de lavado en el uso diario.

Llenado del depósito de sal

1. Gire la tapa del depósito de sal hacia la izquierda y retírela.
2. Vierta 1 litro de agua en el depósito de sal (solo la primera vez).
3. Llene el depósito de sal con 1 kg de sal (hasta que esté lleno).



4. Agite cuidadosamente el embudo por el asa para hacer que entren los últimos granos.
5. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.



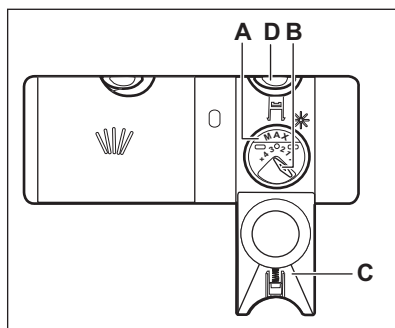
6. Gire la tapa del depósito de sal hacia la derecha para cerrar el depósito de sal.



PRECAUCIÓN!

El agua y la sal pueden salirse del depósito de sal cuando lo llena. Después de llenar el depósito de sal, inicie inmediatamente un programa para evitar la corrosión.

7.2 Cómo llenar el dosificador de abrillantador



PRECAUCIÓN!

Utilice exclusivamente abrillantador diseñado específicamente para lavavajillas.

1. Pulse la tecla de apertura (D) para abrir la tapa (C).
2. Vierta el abrillantador en el dosificador (A) hasta que el líquido alcance el nivel 'max'.
3. Limpie las salpicaduras de abrillantador con un paño absorbente para evitar que se forme demasiada espuma.

4. Cierre la tapa. Asegúrese de que la tecla de apertura se encaja en su sitio.

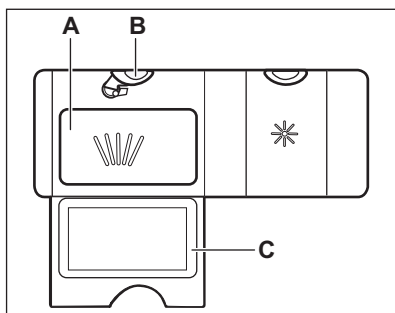


Puede girar el selector de la cantidad **(B)** entre la posición 1 (menor cantidad) y la posición 4 o 6 (mayor cantidad).

8. USO DIARIO

1. Abra la llave de paso.
2. Pulse y mantenga pulsado ① hasta que se active el aparato.
3. Llene el depósito de sal si está vacío.
4. Llene el dosificador de abrillantador si está vacío.
5. Cargue los cestos.
6. Añada el detergente.
7. Seleccione e inicie un programa.
8. Cierre la llave del agua cuando termine el programa.

8.1 Uso del detergente



1. Pulse la tecla de apertura **(B)** para abrir la tapa **(C)**.
2. Coloque el detergente en polvo o pastilla en el compartimento **(A)**.
3. Si el programa tiene una fase de prelavado, inserte una pequeña cantidad de detergente en la parte interior de la puerta del aparato.
4. Cierre la tapa. Asegúrese de que la tecla de apertura se encaja en su sitio.

8.2 Selección de un programa usando la barra de selección MY TIME

1. Pulse el botón del programa que desee seleccionar.

La luz correspondiente al botón está encendida.

2. Active ExtraPower si lo desea.
3. Cierre la puerta del aparato para iniciar el programa.

8.3 Cómo seleccionar e iniciar el programa Preaclarado

1. Para seleccionar  Preaclarado, pulse y mantenga pulsado 30min 3 segundos.

La luz correspondiente al botón parpadea.

2. Cierre la puerta del aparato para iniciar el programa.

8.4 Cómo activar ExtraPower

1. Seleccione un programa usando la barra de selección MY TIME.
2. Pulse .

La luz correspondiente al botón está encendida.



ExtraPower no es una opción permanente y cada vez que inicie un programa debe activarla.



No es posible activar ni desactivar ExtraPower con el programa en marcha.



La activación de ExtraPower suele afectar al consumo de agua y energía y a la duración del programa.

8.5 Cómo iniciar el programa AUTO Sense

1. Pulse .

La luz correspondiente al botón está encendida.



MY TIME y ExtraPower no se aplican a este programa.

2. Cierre la puerta del aparato para iniciar el programa.

El aparato detecta el tipo de carga y ajusta un ciclo de lavado adecuado y su duración.

8.6 Cómo retrasar el inicio de un programa

Es posible retrasar el inicio del programa seleccionado hasta 3 horas.

1. Seleccione un programa.

2. Pulse .

La luz correspondiente al botón está encendida.

3. Cierre la puerta del aparato para iniciar la cuenta atrás.

Durante la cuenta atrás, no es posible cambiar la selección de programa.

El programa se pone en marcha cuando termina la cuenta atrás.

8.7 Cancelación del inicio diferido mientras está en curso la cuenta atrás

Pulse y mantenga pulsado  durante 3 segundos.

El aparato vuelve a la selección de programa.



Si cancela el inicio diferido, debe volver a seleccionar el programa.

8.8 Cómo cancelar un programa en marcha

Pulse y mantenga pulsado  durante 3 segundos.

El aparato vuelve a la selección de programa.



Compruebe que hay detergente en el dosificador antes de iniciar un nuevo programa.

8.9 Apertura de la puerta mientras está funcionando el aparato

Si abre la puerta mientras se realiza un programa, el aparato se detiene. Puede afectar al consumo de energía y a la duración del programa. Cuando cierre la puerta, el aparato continuará a partir del punto de interrupción.



Si la puerta se abre más de 30 segundos durante la fase de secado, el programa en funcionamiento se termina. Esto no sucede si la puerta se abre mediante la función AirDry.

8.10 La función Auto Off

Esta función ahorra energía al apagar el aparato cuando no está en funcionamiento.

La función se pone en marcha automáticamente:

- Cuando el programa ha finalizado.
- Tras 5 minutos si el programa no se ha iniciado.

8.11 Fin del programa

Cuando del programa ha terminado, la función Auto Off apaga el aparato automáticamente.

Se apagan todos los botones salvo el de encendido / apagado.

9. CONSEJOS

9.1 General

Siga estos consejos para obtener un resultado de limpieza de secado óptimo

en el uso diario y proteger el medio ambiente.

- Tire a la basura los restos de alimentos más gruesos de los platos.

- No enjuague los platos a mano. Cuando sea necesario, seleccione un programa con fase de prelavado.
- Aproveche siempre todo el espacio de los cestos.
- Asegúrese de que los objetos de los cestos no se tocan entre sí ni se cubren unos a otros. Solo entonces el agua puede llegar a todos los platos y lavarlos completamente.
- Puede utilizar detergente para lavavajillas, abrillantador y sal por separado o pastillas múltiples (p. ej. "Todo en 1"). Siga las instrucciones que aparecen en el paquete.
- Seleccione un programa según el tipo de carga y el grado de suciedad. ECO ofrece el aprovechamiento más eficiente del agua y la energía

9.2 Utilización de sal, abrillantador y detergente

- Utilice únicamente sal, abrillantador y detergente diseñados para lavavajillas. El aparato podría dañarse con otros productos.
- En las zonas con agua dura y muy dura, se recomienda usar solo detergente para lavavajillas (polvo, gel, pastillas que no contengan agentes adicionales), abrillantador y sal por separado para unos resultados de limpieza y secado óptimos.
- Las pastillas de detergente no se disuelven completamente con programas cortos. Para evitar restos de detergente en la vajilla, se recomienda usar pastillas de detergente con los programas largos.
- No utilice más cantidad de detergente de la recomendada. Consulte las instrucciones del envase del detergente.

9.3 Qué hacer si desea dejar de usar pastillas de detergente

Antes de volver a utilizar por separado detergente, sal y abrillantador, realice estos pasos:

1. Ajuste el nivel más alto del descalcificador.

2. Asegúrese de llenar el depósito de sal y el dosificador de abrillantador.
3. Inicie el programa 30min. No añada detergente ni cargue platos en los cestos.
4. Cuando termine el programa, ajuste el descalcificador según la dureza del agua de su zona.
5. Ajuste la cantidad de abrillantador.

9.4 Antes del inicio de un programa

Antes de iniciar el programa seleccionado, asegúrese de que:

- Los filtros están limpios y bien instalados.
- La tapa del depósito de sal está apretada.
- Los brazos aspersores no están obstruidos.
- Hay abrillantador y sal suficientes (a menos que utilice pastillas múltiples).
- La disposición de los objetos en los cestos es correcta.
- El programa es adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.
- Se utiliza la cantidad correcta de detergente.

9.5 Carga de los cestos

- Utilice el electrodoméstico exclusivamente para lavar utensilios aptos para lavavajillas.
- No lave en el aparato utensilios de madera, cuerno, aluminio, peltre o cobre.
- No lave en el aparato objetos que puedan absorber agua (esponjas, paños de limpieza, etc.).
- Quite los restos de alimentos grandes de los platos.
- Ponga en remojo los utensilios de cocina con comida quemada antes de lavarlos en el aparato.
- Coloque los objetos huecos (por ejemplo, tazas, vasos, cazuelas) con las aberturas boca abajo.
- Asegúrese de que los vasos no chocan entre sí.
- Coloque los objetos ligeros en el cesto superior. Asegúrese de que los objetos no se mueven.

- Coloque los cubiertos y los objetos pequeños en el cesto de cubiertos.
- Antes de iniciar un programa, compruebe que los brazos aspersores giran sin obstrucción.

9.6 Descarga de los cestos

1. Deje enfriar la vajilla y cristalería antes de retirarla del aparato. Los

artículos calientes son sensibles a los golpes.

2. Vacíe primero el cesto inferior y a continuación el superior.



Después de terminar el programa, todavía puede quedar agua en las superficies interiores del aparato.

10. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



ADVERTENCIA!

Antes de proceder con cualquier mantenimiento que no sea realizar el programa Machine Care, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.



Los filtros sucios y los brazos aspersores obstruidos afectan negativamente a la calidad del lavado. Revise estos elementos periódicamente y, si es necesario, límpielos.

10.1 Machine Care

Machine Care es un programa diseñado para limpiar el interior del aparato con resultados óptimos. Elimina la acumulación de cal y grasa.

Cuando el aparato detecta que es necesario limpiarlo, se enciende el

indicador . Inicie el programa Machine Care para limpiar el interior del aparato.

Cómo iniciar el programa Machine Care



Antes de iniciar el programa Machine Care, limpie los filtros y brazos aspersores.

1. Utilice un descalcificador o producto de limpieza diseñado específicamente para lavavajillas. Siga las instrucciones que aparecen en el paquete. No introduzca platos en los cestos.

2. Mantenga pulsados simultáneamente  y  y **AUTO Sense** durante unos 3 segundos.

Los indicadores  y  parpadean.

3. Cierre la puerta del aparato para iniciar el programa.

Cuando finaliza el programa, el indicador  está apagado.

10.2 Limpieza del interior

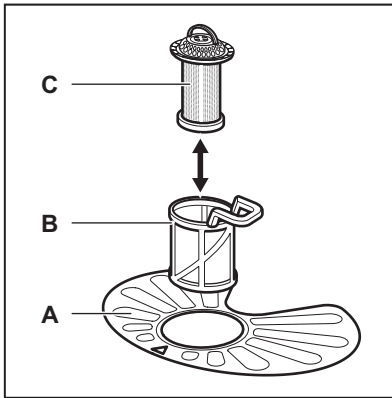
- Limpie cuidadosamente el aparato, incluida la junta de goma de la puerta, con un paño húmedo.
- No utilice productos abrasivos, estropajos abrasivos o duros, utensilios afilados, productos químicos agresivos ni disolventes.
- Para mantener el funcionamiento óptimo del aparato, utilice un producto específico de limpieza para lavavajillas al menos cada dos meses. Siga atentamente las instrucciones del envase del producto.
- Para obtener unos resultados de limpieza óptimos, inicie el programa Machine Care.

10.3 Limpieza del exterior

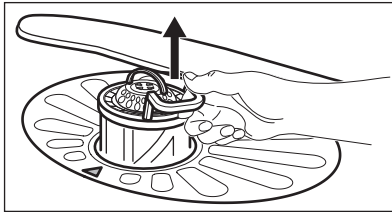
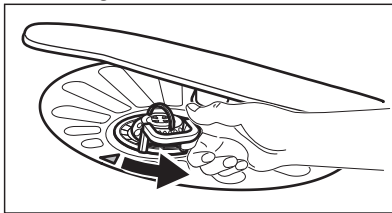
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido.
- Utilice solo detergentes neutros.
- No utilice productos abrasivos, estropajos duros ni disolventes.

10.4 Limpieza de los filtros

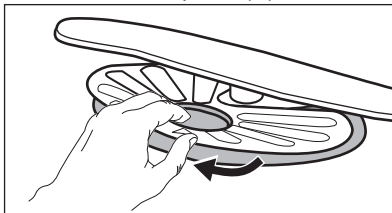
El sistema de filtro está hecho de 3 piezas.



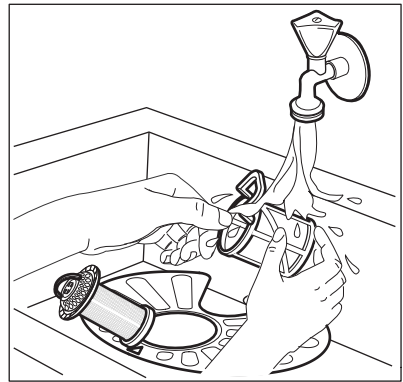
1. Gire el filtro (B) hacia la izquierda y extraígallo.



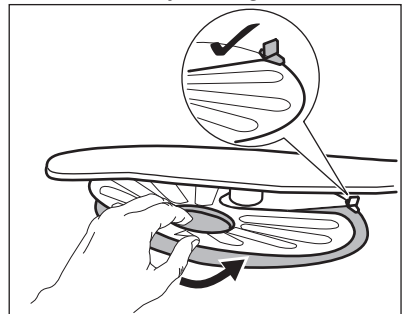
2. Extraiga el filtro (C) del filtro (B).
3. Retire el filtro plano (A).



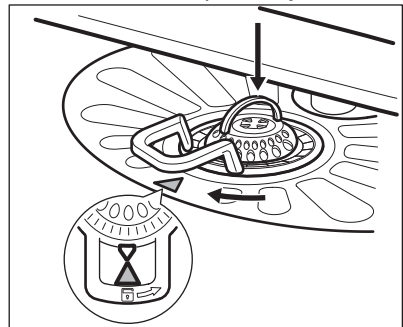
4. Lave los filtros.



5. Asegúrese de que no haya restos de comida ni suciedad alrededor del borde del sumidero.
6. Vuelva a colocar el filtro plano (A). Asegúrese de que esté bien colocado bajo las 2 guías.



7. Vuelva a montar los filtros (B) y (C).
8. Vuelva a colocar el filtro (B) en el filtro plano (A). Gírelo hacia la derecha hasta que encaje.



**PRECAUCIÓN!**

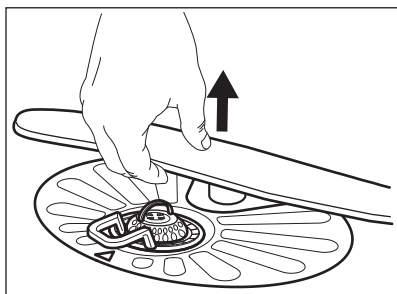
Una posición incorrecta de los filtros puede dañar el aparato y provocar resultados de lavado no satisfactorios.

10.5 Limpieza del brazo aspersor inferior

Recomendamos limpiar periódicamente el brazo aspersor inferior para que la suciedad no obstruya los orificios.

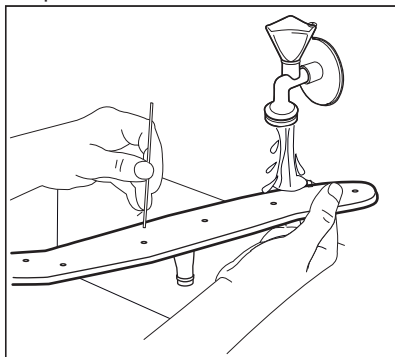
Si los orificios están taponados, la calidad del lavado puede deteriorarse.

1. Para quitar el brazo aspersor inferior, tire de él hacia arriba.

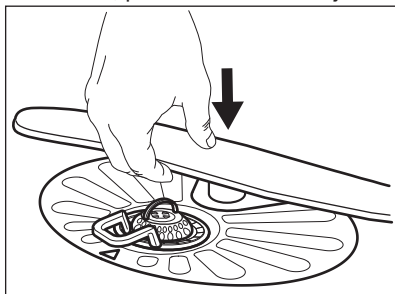


2. Lávelo con agua corriente. Retire las partículas de suciedad de los orificios

mediante un objeto afilado, como un palillo.



3. Para instalar el brazo aspersor inferior, presiónelo hacia abajo.



11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**ADVERTENCIA!**

Una reparación inadecuada del aparato puede suponer un riesgo para la seguridad del usuario. Todas las reparaciones debe llevarlas a cabo personal cualificado.

La mayoría de los problemas que pueden surgir se resuelven sin necesidad de ponerse en contacto con el Centro de servicio técnico.

Si tiene alguna duda, consulte la tabla siguiente.

Problema y código de alarma	Causa y soluciones posibles
No se puede encender el aparato.	• Asegúrese de que el enchufe esté conectado a la toma de corriente. • Asegúrese de que no hay ningún fusible dañado en la caja de fusibles.

Problema y código de alarma	Causa y soluciones posibles
El programa no se pone en marcha.	• Asegúrese de que la puerta del aparato esté cerrada. • Si se ha ajustado el inicio diferido, cancele el ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás. • El aparato recarga la resina dentro del descalcificador de agua. La duración total del proceso es de aproximadamente 5 minutos.
El aparato no carga agua. • Las luces correspondientes a la barra de selección MY TIME parpadean 1 vez intermitentemente. • Sonará una señal acústica intermitentemente.	• Compruebe que el grifo esté abierto. • Asegúrese de que la presión del agua no sea demasiado baja. Solicite información a la compañía local de suministro de agua. • Compruebe que el grifo no esté obstruido. • Asegúrese de que el filtro de la manguera de entrada no está obstruido. • Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada ni retorcida.
El aparato no desagua. • Las luces correspondientes a la barra de selección MY TIME parpadean 2 veces intermitentemente. • Sonará una señal acústica intermitentemente.	• Compruebe que el desagüe no esté obstruido. • Asegúrese de que el filtro de la manguera de salida no está obstruido. • Compruebe que el filtro de desagüe no está obstruido. • Asegúrese de que el tubo de desagüe no esté doblado ni retorcido.
El dispositivo contra inundación se ha puesto en marcha. • Las luces correspondientes a la barra de selección MY TIME parpadean 3 veces intermitentemente. • Sonará una señal acústica intermitentemente.	• Cierre el grifo y póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.
El aparato se detiene y se pone en marcha más veces durante el funcionamiento.	• Esto es correcto. Proporciona resultados de limpieza óptimos y ahorra energía.
El programa dura demasiado.	• Si se ha ajustado la opción de inicio diferido, cancele dicho ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás. • Activar ExtraPower aumenta la duración del programa.

Problema y código de alarma	Causa y soluciones posibles
Pequeña fuga en la puerta del aparato.	• El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso). • La puerta del aparato no está centrada en la cuba. Ajuste la pata trasera (en su caso).
Cuesta cerrar la puerta del aparato.	• El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso). • Hay partes de la vajilla que sobresalen de los cestos.
Sonidos de traqueteo o golpeo dentro del aparato.	• La vajilla no está colocada correctamente en los cestos. Consulte el folleto sobre carga del cesto. • Asegúrese de que los brazos aspersores pueden rotar libremente.
El aparato dispara el disyuntor.	• No hay amperaje suficiente para todos los aparatos que están en funcionamiento. Compruebe el amperaje de la caja de enchufe y la capacidad del medidor o apague alguno de los aparatos que esté usando. • Fallo eléctrico interno del aparato. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

Una vez comprobado el aparato, desactive y actívelo. Si el problema se

vuelve a producir, póngase en contacto con un Centro de servicio técnico.

11.1 Los resultados del lavado y el secado no son satisfactorios

Problema	Causa y soluciones posibles
Mal resultado de lavado.	• Consulte "Uso diario", "Consejos" y el folleto sobre cómo cargar el cesto. • Utilice un programa de lavado más intenso. • Active la opción ExtraPower para mejorar el resultado de lavado del programa seleccionado. • Limpie las boquillas del brazo aspersor y el filtro. Consulte "Mantenimiento y limpieza".

Problema	Causa y soluciones posibles
Malos resultados de secado.	- Se ha dejado la vajilla demasiado tiempo dentro del aparato cerrado. Active AirDry para ajustar la apertura automática de la puerta y mejorar el rendimiento de secado. - No hay abrillantador o la dosificación del abrillantador es insuficiente. Llene el dosificador de abrillantador o ajuste el nivel de abrillantador a un nivel superior. - La calidad del abrillantador podría ser la causa. - Recomendamos que siempre utilice abrillantador, incluso en combinación con tabletas múltiples. - Los objetos de plástico deben secarse con un paño. - El programa no tiene la fase de secado. Consulte "Resumen de los programas".
Hay rayas o películas azulas en vasos y platos.	- La dosificación del abrillantador es demasiado alta. Ajuste más bajo el nivel de abrillantador. - La cantidad de detergente es demasiada.
Hay manchas y gotas de agua en vajilla y cristalería.	- La dosificación del abrillantador es insuficiente. Ajuste más alto el nivel de abrillantador. - La calidad del abrillantador podría ser la causa.
El interior del aparato está mojado.	No se trata de un defecto del aparato. Se condensa aire húmedo en las paredes del aparato.
Espuma inusual durante el lavado.	- Utilice exclusivamente detergente diseñado específicamente para lavavajillas. - Hay una fuga en el dosificador de abrillantador. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
Rastros de óxido en los cubiertos.	- Hay demasiada sal en el agua de lavado. Consulte "El descalcificador de agua". - Se han mezclado cubiertos de plata y acero inoxidable. No ponga juntos los cubiertos de plata y acero inoxidable.
Quedan restos de detergente en el dosificador al final del programa.	- La pastilla de detergente se ha quedado pegada en el dosificador y no se ha disuelto totalmente en el agua. - El agua no puede disolver el detergente que hay en el dosificador. Compruebe que los brazos aspersores no estén bloqueados o atascados. - Asegúrese de que los objetos de los cestos no impiden que se abra la tapa del dosificador de detergente.
Olores en el interior del aparato.	- Consulte "Limpieza interna". - Inicie el programa Machine Care con un descalcificador o producto de limpieza diseñado para lavavajillas.

Problema	Causa y soluciones posibles
Depósitos calcáreos en la vajilla, la cuba y el interior de la puerta.	• El nivel de sal es bajo, consulte el indicador de relleno. • La tapa del depósito de sal está suelta. • El agua del grifo es dura. Consulte "El descalcificador de agua". • Utilice agua y ajuste la regeneración del descalcificador de agua aunque use tabletas multifunción. Consulte "El descalcificador de agua". • Inicie el programa Machine Care con un descalcificador diseñado para lavavajillas. • Si sigue habiendo depósitos de cal, utilice limpiadores para aparatos domésticos, que son especialmente apropiados para este fin. • Pruebe con otro detergente. • Contacte con el fabricante del detergente.
Vajilla mate, descolorida o agrietada.	• Asegúrese de lavar en el aparato únicamente objetos aptos para lavavajillas. • Cargue y descargue con cuidado el cesto. Consulte el folleto sobre carga del cesto. • Coloque los objetos delicados en el cesto superior.



Consulte otras posibles causas en **"Antes del primer uso"**, **"Uso diario"** o **"Consejos"**.

12. FICHA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Marca registrada	Electrolux
Modelo	EEA27200L 911535222
Capacidad asignada (número de cubiertos tipo)	13
Clase de eficiencia energética	A++
Consumo de energía en kWh al año, basado en 280 ciclos de lavado normal, utilizando agua fría y el consumo de los modos de bajo consumo. El consumo de energía real depende de las condiciones de utilización del aparato.	262
Consumo de energía del ciclo de lavado normal (kWh)	0.921
Consumo de electricidad en el modo apagado (W)	0.50
Consumo de electricidad en el modo sin apagar (W)	5.0

Consumo de agua en litros al año, basado en 280 ciclos de lavado normal. El consumo de agua real depende de las condiciones de utilización del aparato.	2772
Clase de eficiencia de secado en una escala de G (menos eficiente) a A (más eficiente)	A
El «programa normal» es el ciclo de lavado normal a que se refiere la información de la etiqueta y de la ficha. Dicho programa es apto para lavar una vajilla de suciedad normal y que es el programa más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua. Se indica como programa «Eco».	ECO
Duración del programa relativo al ciclo de lavado normal (min)	240
Duración del modo sin apagar (min)	1
Nivel de potencia acústica (db(A) re 1pW)	46
Aparato encastrado S/N	Sí

13. INFORMACIÓN TÉCNICA ADICIONAL

Medidas	Ancho / alto / fondo (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Conexión eléctrica ¹⁾	Voltaje (V)	220 - 240
	Frecuencia (Hz)	50
Presión del suministro de agua	Mín. / máx. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Suministro de agua	Agua fría o caliente ²⁾	máx. 60 °C

¹⁾ Consulte los demás valores en la placa de características.

²⁾ Si el agua caliente procede de una fuente de energía alternativa (por ejemplo, paneles solares), utilice la toma de agua caliente para reducir el consumo de energía.

14. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

www.electrolux.com/shop



156933320-A-292019

